

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 juin 2012

PROJET DE LOI

**relatif à certaines formes de gestion collective
de portefeuilles d'investissement**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Guy COËME**

SOMMAIRE

Page

I. Exposé introductif de M. Steven Vanackere, vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique	3
II. Discussion générale	5
III. Discussion des articles	7
IV. Votes	27
Annexes: tableaux de concordance	37

Documents précédents:

Doc 53 **2218/ (2011/2012):**

- 001: Projet de loi.
002: Amendements.
003: Erratum.

Voir aussi:

- 005: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 juni 2012

WETSONTWERP

**betreffende bepaalde vormen van collectief
beheer van beleggingsportefeuilles**

VERSLAG

NAMENS NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Guy COËME**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de heer Steven Vanackere, vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken	3
II. Algemene bespreking.....	5
III. Artikelsgewijze bespreking.....	7
IV. Stemmingen	27
Bijlagen: concordantietabellen	37

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2218/ (2011/2012):**

- 001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.
003: Erratum.

Zie ook:

- 005: Tekst aangenomen door de commissie.

4454

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Georges Gilkinet

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput, Veerle Wouters
PS	Guy Coëme, Olivier Henry, Alain Mathot, Christiane Vienne
MR	Olivier Destrebecq, Philippe Goffin
CD&V	Jenne De Potter, Carl Devlies
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
Open Vld	Gwendolyn Rutten
VB	Hagen Goyvaerts
cdH	Josy Arens

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselincx, Karolien Grosemans, Peter Luyckx, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Laurent Devin, Isabelle Emmery, Yvan Mayeur, Franco Seminara, Eric Thiébaud
David Clarinval, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
Raf Terwingen, Jef Van den Bergh, Kristof Waterschoot
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Muriel Gerkens
Willem-Frederik Schiltz, Luk Van Biesen
Alexandra Colen, Barbara Pas
Christian Brodcorne, Catherine Fonck

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: <i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000: <i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA: <i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA: <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV: <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV: <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV: <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV: <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV: <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV: <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN: <i>Séance plénière</i>	PLEN: <i>Plenum</i>
COM: <i>Réunion de commission</i>	COM: <i>Commissievergadering</i>
MOT: <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT: <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i> Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p><i>Bestellingen:</i> Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 12, 19 et 27 juin 2012.

La commission a décidé, par 7 voix contre 2, de ne pas organiser d'auditions au sujet de ce projet de loi.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. STEVEN VANACKERE, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, CHARGÉ DE LA FONCTION PUBLIQUE

M. Steven Vanackere, vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, explique qu'un organisme de placement collectif (ci-après OPCVM ou OPC, UCITS en anglais, ICB en néerlandais)¹ est un organisme qui collecte les fonds de plusieurs investisseurs et les investit dans diverses possibilités de placement. L'OPC peut ainsi investir dans plusieurs sortes d'instruments financiers, comme des actions, des obligations, des liquidités, mais il peut par exemple aussi s'agir de biens immobiliers. Un OPC est, en d'autres termes, une sorte de gestion collective de portefeuilles.

Un OPC suit le principe de répartition des risques et doit être géré dans l'intérêt exclusif de ses participants. Un OPC présente ainsi l'avantage, pour le petit investisseur, de pouvoir participer, même avec un montant relativement modeste, à une forme de placement répartissant les risques au maximum et confiée à un gestionnaire professionnel.

Le présent projet de loi convertit quelques directives européennes en législation belge. Cette conversion se fait en première instance par le présent projet de loi qui fixe les principes généraux pour tous les OPC. En outre, les autres dispositions techniques par catégorie d'OPC sont fixées par Arrêté Royal, et certaines questions, par règlement de l'autorité de contrôle compétente, à savoir la FSMA (L'Autorité des services et marchés financiers).

Par souci de lisibilité, ce projet de loi remplace la loi existante du 20 juillet 2004 concernant certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement et reprend la majeure partie des dispositions de cette loi.

¹ OPCVM = Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières (version abrégée: OPC)
UCITS = Undertakings for Collective Investment in Transferable Securities
ICB(E) = Instelling voor Collectieve Belegging (in Effecten)

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 12, 19 en 27 juni 2012.

De commissie heeft met 7 stemmen tegen 2 beslist om geen hoorzittingen te organiseren over dit wetsontwerp.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER STEVEN VANACKERE, VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN DUURZAME ONTWIKKELING, BELAST MET AMBTENARENZAKEN

De heer Steven Vanackere, vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, licht toe dat een instelling voor collectieve belegging (hierna ICB genoemd, UCITS in het Engels of OPCVM in het Frans)¹ een instelling is die geld samenbrengt van verschillende beleggers en dat geld investeert in diverse beleggingsmogelijkheden. Zo kan de ICB beleggen in verschillende soorten financiële instrumenten zoals bijvoorbeeld aandelen, obligaties, cash, maar er kan bijvoorbeeld ook in vastgoed worden belegd. Een ICB is met andere woorden een vorm van gezamenlijk portefeuillebeheer.

Een ICB volgt het principe van risicospreiding en moet beheerd worden in het uitsluitende belang van haar deelnemers. Een ICB biedt zo de voordelen voor de kleine belegger dat hij ook met een relatief klein bedrag kan deelnemen in een beleggingsvorm waar de risico's maximaal worden gespreid en dat wordt beheerd door een professionele beheerder.

Dit wetsontwerp voorziet in de omzetting van enkele Europese richtlijnen in Belgisch recht. Die omzetting gebeurt in eerste instantie via dit wetsontwerp, dat strekt tot vaststelling van de algemene beginselen voor alle ICB's. Voorts worden de andere technische bepalingen per categorie van ICB's bij koninklijk besluit vastgesteld; voor sommige aangelegenheden gebeurt dat via regelgeving van de bevoegde controle instantie, met name de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA).

Met het oog op de nodige bevattelijkheid strekt dit wetsontwerp tot vervanging van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en neemt het de meeste bepalingen van die wet over.

¹ ICB(E) = Instelling voor Collectieve Belegging (in Effecten).
UCITS = Undertakings for Collective Investment in Transferable Securities.
OPCVM = Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières (kortere versie is OPC).

Concrètement, le présent projet convertit la directive européenne 2009/65/CE du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières.

Cette directive prévoit, pour bon nombre de ses dispositions, une harmonisation approfondie des réglementations légales nationales pour les OPC. L'objectif est d'harmoniser et de stimuler le marché commun pour les OPC. Pour ces raisons, ce projet de loi se limite en majeure partie à la simple conversion de la directive susmentionnée. La directive prévoit des règles minimales communes pour les OPC relativement à l'autorisation, au contrôle financier, à la gestion et à la fourniture d'informations. La directive se base également sur l'objectif de garantir un degré élevé de protection du consommateur.

Deux des innovations essentielles introduites par cette directive sont les suivantes:

1° la directive prévoit, dans le but spécifique de promouvoir la protection des consommateurs, l'obligation d'établir un document standardisé contenant des informations clés pour l'investisseur. Ce document doit reprendre les caractéristiques principales de l'OPC dans un langage compréhensible et présenter le produit d'investissement. Cette innovation améliore considérablement la lisibilité pour le consommateur et permet à ce dernier de comparer les différents OPC;

2° une deuxième série de modifications portent sur l'organisation et le fonctionnement des OPC. Sont notamment prévues l'alignement des règles de conduite applicables au gestionnaire d'un OPC sur les exigences de la directive concernant les marchés d'instruments financiers (réglementation MIFID) ou l'instauration d'un cadre transfrontalier pour les fusions.

Le projet de loi prévoit également la conversion partielle de trois autres directives européennes. Ce sont ce que l'on appelle les "directives de niveau II" qui comportent surtout des dispositions techniques et qui complètent les dispositions générales de la directive 2009/65/CE. Il s'agit de la Directive 2010/78/UE, la Directive 2010/43/EU et la Directive 2010/44/EU.

Quelques modifications accessoires ne découlant pas directement de la conversion des directives européennes ont également été insérées dans le projet de loi.

Concreet beoogt dit wetsontwerp de omzetting van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (ICBE's).

Veel van de bepalingen van die Richtlijn voorzien in een grondige harmonisatie van de nationale wettelijke regelgevingen in verband met de ICB's. Het is de bedoeling de gemeenschappelijke markt voor ICB's te harmoniseren en te stimuleren. Om die redenen blijft dit wetsontwerp grotendeels beperkt tot de loutere omzetting van bovenvermelde Richtlijn. De Richtlijn voorziet voor de ICB's in minimumregels in verband met de toestemming, het financieel toezicht, het beheer en de informatieverstrekking. Tevens heeft de Richtlijn het oogmerk de consument heel goed te beschermen.

Twee van de belangrijkste vernieuwingen die deze Richtlijn toevoegt zijn de volgende:

1° Specifiek met het oog op een verhoogde consumentenbescherming voorziet de richtlijn in een verplichting om een gestandaardiseerd "document met essentiële beleggersinformatie" op te stellen. Dit document moet in een begrijpelijk taal de belangrijkste kenmerken van de ICB en het beleggingsproduct voorstellen. Dit bevordert aanzienlijk de begrijpbaarheid voor de consument en laat hem toe om beter verschillende ICB's met elkaar te vergelijken;

2° Een tweede cluster van wijzigingen heeft betrekking op de organisatie en werking van ICB's. Het gaat onder meer over de afstemming van de gedragsregels voor een beheerder van een ICB op de Markets for Financial Instruments Directive (dit is MIFID-regelgeving) of het voorzien van een grensoverschrijdend kader voor fusies.

Voorts strekt het wetsontwerp tot gedeeltelijke omzetting van drie andere Europese richtlijnen (de zogenaamde "niveau II"-richtlijnen): Richtlijn 2010/78/EU, Richtlijn 2010/43/EU en Richtlijn 2010/44/EU. Die drie richtlijnen omvatten vooral technische bepalingen en vullen de algemene bepalingen van Richtlijn 2009/65/EG aan.

Enkele bijkomende wijzigingen die niet rechtstreeks uit de omzetting van de Europese richtlijnen voortvloeien, werden eveneens in het wetsontwerp opgenomen.

Une première série de modifications visent à rationaliser le fonctionnement des OPC. Ainsi, désormais, un OPC pourra notamment déléguer un certain nombre de tâches de gestion comptable à des tiers et il ne sera plus nécessaire de mentionner séparément chaque compartiment d'un OPC dans les statuts ou dans le règlement de gestion.

Une deuxième série de modifications tendent expressément à améliorer le contrôle des OPC. Les réviseurs d'entreprises d'un OPC et le gestionnaire de celui-ci se voient autorisés à s'échanger des informations. Une incompatibilité est par ailleurs prévue entre le mandat de commissaire d'un OPC et celui de commissaire du gestionnaire de ce même OPC.

L'avis du Conseil d'État joint au projet de loi comprend en majeure partie des remarques légistiques mais également quelques remarques sur le plan du contenu. Lors de la réécriture du projet, il a été tenté d'en tenir compte au maximum. Là où l'avis du Conseil d'État ne pouvait pas être totalement suivi, cela est explicitement motivé dans l'exposé et dans l'exposé des articles du projet.

La date de conversion de la directive susmentionnée 2009/65/CE était le 30 juin 2011. Vu la longue période d'affaires courantes et la constitution d'un nouveau gouvernement, la conversion de quelques directives a pris du retard. Le ministre a le souhait ferme de rattraper ce retard au plus vite.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Olivier Destrebecq (MR) exprime sa satisfaction concernant ce projet de loi, qui transpose les directives européennes visant à harmoniser le marché intérieur des organismes de placement collectif. Ainsi, il vise notamment à créer un passeport européen permettant de gérer des organismes de placement collectif dans l'ensemble de l'Union européenne. En raison du retard pris dans la transposition, des gestionnaires luxembourgeois pouvaient, par exemple, être actifs sur le marché belge, mais pas l'inverse, ce qui constituait une forme de concurrence déloyale. La transposition de la directive permet à présent de remédier à ce problème. En outre, le projet de loi offre également une meilleure protection aux investisseurs. Pour toutes ces raisons, le groupe MR soutiendra le projet de loi.

Een eerste reeks wijzigingen strekt ertoe om de werking van ICB's te rationaliseren. Zo zal een ICB voortaan onder andere een aantal beheerstaken inzake de boekhouding kunnen delegeren aan derden en moet niet elk compartiment van een ICB nog langer apart vermeld worden in de statuten of het beheersreglement.

Een tweede reeks wijzigingen slaat uitdrukkelijk op het verbeteren van het toezicht op de ICB's. De bedrijfsrevisoren van een ICB en haar beheerder krijgen de mogelijkheid informatie met elkaar uit te wisselen en er wordt een onverenigbaarheid ingevoerd voor het mandaat van commissaris van een ICB en het mandaat van commissaris van de beheerder van diezelfde ICB.

Het bij het wetsontwerp gevoegde advies van de Raad van State bevat grotendeels wetgevingstechnische opmerkingen, maar ook enkele inhoudelijke opmerkingen. Bij de herschrijving van het wetsontwerp is geprobeerd daar zoveel mogelijk rekening mee te houden. In gevallen waarin het advies van de Raad van State niet onverkort kon worden gevolgd, wordt dit uitdrukkelijk met redenen omkleed in de memorie van toelichting en in de commentaar bij de artikelen van het wetsontwerp.

De omzettingsdatum van bovenvermelde Richtlijn 2009/65/EG was 30 juni 2011. Gelet op de langdurige periode van lopende zaken en de aanslepende regeringsvorming heeft de omzetting van enkele richtlijnen vertraging opgelopen. De minister neemt zich vastberaden voor die achterstand zo spoedig mogelijk weg te werken.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Olivier Destrebecq (MR) is tevreden met dit wetsontwerp. Het zet de Europese richtlijnen om die een harmonisatie beogen van de interne markt voor instellingen voor collectieve belegging. Zo wordt er onder andere een Europees paspoort gecreëerd waardoor het in de hele Europese Unie mogelijk wordt om instellingen voor collectieve belegging te beheren. Door de laattijdige omzetting konden bijvoorbeeld Luxemburgse beheerders actief zijn op de Belgische markt maar niet omgekeerd, wat een vorm van deloyale concurrentie uitmaakte. Dit euvel wordt door de omzetting van de richtlijnen nu verholpen. Daarnaast biedt het wetsontwerp ook een betere bescherming aan de beleggers. Om deze redenen zal de MR-fractie het wetsontwerp steunen.

M. Josy Arens (cdH) rappelle que le contrôle prudentiel du système financier a été renforcé à la suite de la crise financière. On a opté pour le modèle *Twin Peaks*, avec, d'une part, la Banque nationale de Belgique, et, d'autre part, la FSMA. Cette dernière institution a été chargée de la protection des consommateurs de produits financiers.

L'intervenant constate avec satisfaction que ce projet de loi protège encore mieux l'investisseur et fait en sorte que ce dernier soit encore mieux informé du fonctionnement et de la gestion des organismes de placement collectif. Le projet de loi prévoit ainsi un document standardisé contenant des informations clés pour l'investisseur ainsi qu'un contrôle par la FSMA de toute communication de ces organismes à l'attention du grand public. Il importe que les consommateurs soient bien informés avant de prendre certains risques. Il est également positif qu'il y ait une harmonisation de la réglementation relative à la gestion des OPC dans l'ensemble de l'Union européenne.

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait remarquer que, dans le projet de loi, il n'y a pas de tableaux de concordance concernant les directives européennes transposées et la loi existante du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement.

Le ministre peut-il expliquer les conséquences fiscales et budgétaires du projet de loi à l'examen?

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) estime qu'il reste encore beaucoup à faire en matière de contrôle de produits d'investissement.

L'intervenant estime que le projet de loi présente deux lacunes. D'abord, celui-ci ne modifie en rien la relation entre l'investisseur privé et la banque. La crise financière a montré que les investisseurs n'ont pas toujours été correctement informés par les conseillers financiers des banques. Dans ce sens, on peut déplorer l'absence d'organisme indépendant pouvant dispenser des conseils impartiaux sur un produit d'investissement déterminé. Ensuite, il est dommage que le projet ne définit pas de critères auxquels les placements effectués par les OPC doivent répondre. Certains peuvent en effet déstabiliser l'économie dès lors que l'on investit dans des entreprises peu respectueuses de la législation sociale ou de la législation environnementale. C'est pourquoi l'intervenant présente des amendements (n^{os} 1 et 2 - DOC 53 2218/002), qui prévoient une série de critères auxquels les entreprises dans lesquelles les OPC souhaitent investir doivent répondre.

De heer Josy Arens (cdH) herinnert eraan dat het prudentieel toezicht op het financieel systeem naar aanleiding van de financiële crisis versterkt is. Er werd geopteerd voor het twin-peaks model met enerzijds de Nationale Bank van België en anderzijds de FSMA. Deze laatste instelling werd belast met de bescherming van de gebruikers van financiële producten.

De spreker stelt verheugd vast dat de belegger door dit wetsontwerp nog beter beschermd en geïnformeerd wordt m.b.t. de werking en het beheer van de instellingen voor collectieve belegging. Zo voorziet het wetsontwerp in een gestandaardiseerd document met essentiële beleggersinformatie en in een controle door de FSMA van elke mededeling van deze instellingen aan het grote publiek. Het is van belang dat de consumenten goed ingelicht zijn alvorens zij bepaalde risico's nemen. Het is eveneens een goede zaak dat er een harmonisatie komt van de regelgeving m.b.t. het beheer van de ICB's in de hele Europese Unie.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) merkt op dat er in het wetsontwerp concordantietabellen ontbreken met betrekking tot omgezette Europese richtlijnen en de bestaande wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

Kan de minister de fiscale en budgettaire gevolgen van dit wetsontwerp toelichten?

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) is van mening dat er nog veel werk te verrichten valt op het vlak van de controle op beleggingsproducten.

De spreker ziet twee tekortkomingen in het wetsontwerp. Ten eerste wijzigt het wetsontwerp niets aan de relatie tussen de particulier belegger en de bank. De financiële crisis heeft aangetoond dat de beleggers niet altijd correct werden ingelicht door de financiële adviseurs van de banken. In die zin valt het te betreuren dat er geen onafhankelijk organisme bestaat dat een onafhankelijk advies kan geven over een bepaald beleggingsproduct. Ten tweede is het jammer dat er geen criteria worden bepaald waaraan de beleggingen van de ICB's moeten voldoen. Sommige beleggingen kunnen namelijk de economie destabiliseren doordat geïnvesteerd wordt in bedrijven die het niet nauw nemen met de sociale wetgeving of de milieuwetgeving. Daarom dient de spreker de amendementen nrs. 1 en 2 (DOC 53 2218/002) in die een aantal criteria opleggen waaraan de bedrijven waarin de ICB's wensen te investeren, moeten voldoen.

Le ministre annonce que des tableaux de concordance seront mis à disposition. Ceux-ci peuvent être joints au rapport.

Le ministre souligne que la création d'un marché unique pour les placements collectifs et une meilleure protection du consommateur financier constituent les principaux objectifs des directives européennes aujourd'hui transposées en droit belge. Le législateur devra estimer ultérieurement si cette protection est suffisante.

Le projet de loi à l'examen ne modifie aucunement la législation fiscale et n'a pas non plus d'incidence sur le budget.

III. — COMMENTAIRE DES ARTICLES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 3

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait remarquer que l'article 3 contient toute une liste de définitions qui sont d'application pour cette loi, les arrêtés d'exécution et les règlements. L'intervenante souhaiterait obtenir davantage d'explications concernant certaines notions.

En vertu de l'article 3, 19°, un système multilatéral de négociation assure la rencontre d'intérêts acheteurs et vendeurs exprimés par des tiers, d'une manière qui aboutisse à la conclusion de contrats conformément aux dispositions du Chapitre 2 de la loi du 2 août 2002 ou du titre II de la Directive 2004/39/CE.

Les directives s'adressent aux États membres de l'UE et doivent être transposées en droit national. Comment le législateur belge peut-il, vis-à-vis de justiciables, renvoyer aux dispositions d'une directive? Les dispositions de la directive 2004/39/CE n'ont-elles pas été transposées en droit belge?

L'article 3, 21°, définit la notion de "gestion collective de portefeuilles d'organismes de placement collectif". Cette définition ne laisse pas beaucoup de place pour une gestion en propre de son portefeuille par un OPC. Dans l'exposé des motifs (DOC 53 2218, p. 38), on peut lire que l'OPC peut mettre en place une structure de gestion propre. Dans ce cas, l'OPC doit-il également être agréé en tant que société de gestion?

De minister meldt dat de concordantietabellen zullen worden ter beschikking gesteld. Ze kunnen worden toegevoegd aan het verslag.

De minister benadrukt dat de creatie van een eenheidsmarkt voor collectieve beleggingen en een betere bescherming van de financiële consument de belangrijkste doelstellingen zijn van de Europese richtlijnen die nu in Belgisch recht worden omgezet. De wetgever zal later moeten evalueren of deze bescherming ver genoeg gaat.

Dit wetsontwerp wijzigt niets aan de fiscale wetgeving en heeft ook geen budgettaire impact.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 en 2.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 3

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) merkt op dat artikel 3 een hele lijst van definities bevat die van toepassing zijn voor deze wet, de uitvoeringsbesluiten en de reglementen. Over een aantal begrippen wenst de spreker meer uitleg te bekomen.

Art. 3, 19° bepaalt dat een multilaterale handelsfaciliteit koop- en verkoopintenties van derden samenbrengt op een zodanige wijze dat er een overeenkomst uit voortvloeit overeenkomstig het bepaalde in Hoofdstuk 2 van de wet van 2 augustus 2002 of titel II van Richtlijn 2004/39/EG.

Richtlijnen richten zich tot de EU-lidstaten en dienen omgezet te worden naar nationaal recht. Op welke wijze kan de Belgische wetgever ten aanzien van rechtsonderhorigen refereren naar de bepalingen in een richtlijn? Zijn de bepalingen van de richtlijn 2004/39/EG niet omgezet naar Belgisch recht?

Art. 3, 21° definieert het begrip 'collectief beheer van portefeuilles van instellingen voor collectieve belegging'. Deze definitie laat weinig ruimte voor het eigen beheer door een ICB zelf van zijn portefeuille. In de memorie van toelichting (DOC 53 2218, p. 38) staat te lezen dat er een eigen beheerstructuur kan ingevoerd worden door de ICB. Dient in dat geval de ICB ook erkend te zijn als beheervennootschap?

L'article 3, 22°, subdivise les fonctions de gestion d'OPC en trois catégories, à savoir la gestion, l'administration et la commercialisation. La définition de l'article 3, 25°, suscite l'impression que les sociétés de gestion doivent offrir les trois fonctions de gestion aux OPC. Par contre, l'article 3, 29°, prévoit qu'une société de gestion exerce une des fonctions de gestion visées à l'article 3, 22°, pour un client. Ne devrait-il pas plutôt être question "d'au moins une" fonction de gestion, ou bien ne peut-il s'agir que d'une seule fonction de gestion?

M. Steven Vandeput et Mme Veerle Wouters présentent ensuite *les amendements n°s 3 et 4* (DOC 53 2218/002). L'amendement n° 3 tend à préciser, dans l'article 3, 25°, qu'une société de gestion peut offrir une ou plusieurs fonctions de gestion à un organisme de placement collectif. L'amendement n° 4 tend à apporter la même modification à l'article 3, 29°.

Mme Veerle Wouters (N-VA) renvoie également à l'article 25, qui prévoit que la société de gestion doit être agréée pour exercer l'ensemble des fonctions de gestion visées à l'article 3, 22°, ainsi qu'à l'article 42, en vertu duquel une société d'investissement confie à un tiers, par contrat de mandat ou contrat d'entreprise, l'exercice d'une ou de plusieurs des fonctions de gestion, visées à l'article 3, 22°, a), b) ou c).

L'article 3, 34°, confie au Roi la définition des notions de 'contrôle, participation, lien de participation, entreprise-mère, filiale et entreprise liée'. Pourquoi délègue-t-on au Roi la définition de ces notions? Pourquoi ne renvoie-t-on pas aux dispositions des articles 5 à 14 du Code des sociétés? L'article 4, § 3, 1°, du projet de loi renvoie d'ailleurs aux articles 5 à 9 et 13 du Code des sociétés.

Le ministre donne les réponses suivantes:

En ce qui concerne l'article 3, 19°, il a été décidé de renvoyer tant à la loi du 2 août 2002 qu'au titre II de la Directive 2004/39/CE car il peut s'agir d'opérations effectuées tant en Belgique que dans d'autres États membres de l'Union européenne. En renvoyant à la Directive 2004/39/CE, on renvoie donc aux opérations effectuées dans d'autres États membres de l'Union européenne que la Belgique.

Il convient d'effectuer une distinction claire entre l'article 3, 21°, et l'article 3, 2°. L'article 3, 2°, définit la notion d'"organisme de placement collectif", alors que l'article 3, 21°, définit la notion de "gestion collective de portefeuilles d'organismes de placement collectif".

Art. 3, 22° deelt de beheertaken van een ICB in drie categorieën in, m.n. het beheer, de administratie en de verhandeling. De definitie van artikel 3, 25° wekt de indruk dat beheervennootschappen de drie beheertaken moeten aanbieden aan ICB's. Daarentegen bepaalt artikel 3, 29°, dat een beheervennootschap één van de in artikel 3, 22° bedoelde beheertaken uitoefent voor een cliënt. Moet dit niet "minstens één" zijn of mag het maar één beheertaak zijn?

Vervolgens dienen de *heer Steven Vandeput en mevrouw Veerle Wouters de amendementen nrs. 3 en 4* (DOC 53 2218/002) in. Amendement nr. 3 beoogt in artikel 3, 25°, te specificeren dat een beheervennootschap één of meer beheertaken kan aanbieden voor een instelling voor collectieve belegging. Amendement nr. 4 beoogt dezelfde wijziging aan te brengen aan artikel 3, 29°.

Mevrouw Veerle Wouter (N-VA) verwijst ook naar artikel 35, dat bepaalt dat de beheersvennootschap moet erkend zijn voor alle beheertaken als bedoeld in artikel 3, 22° en naar artikel 42 waar een beleggingsvennootschap één of meer beheertaken in de zin van artikel 2, 22°, a), b), c) op grond van een lastgevings- of aannemingsovereenkomst aan een derde toevertrouwt.

Art. 3, 34°, laat het definiëren van de begrippen 'controle, deelneming, deelnemingsverhouding, moederonderneming, dochteronderneming en verbonden onderneming' over aan de Koning. Waarom wordt het bepalen van de inhoud van deze begrippen gedelegeerd aan de Koning? Waarom wordt niet verwezen naar de bepalingen in artikelen 5 tot 14 van het Wetboek van vennootschappen? In artikel 4, § 3, 1°, van het wetsontwerp wordt trouwens verwezen naar de artikelen 5 tot 9 en 13 van dat Wetboek.

De minister geeft volgende antwoorden:

Inzake artikel 3, 19° is er voor gekozen om te verwijzen naar zowel de wet van 2 augustus 2002 of titel II van Richtlijn 2004/39/EG omdat het kan gaan om operaties die zowel in België als in andere lidstaten van de Europese Unie worden verricht. Met de verwijzing naar Richtlijn 2004/39/EG worden dus operaties bedoeld die in andere lidstaten van de Europese Unie worden verricht dan België.

Er moet een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen artikel 3, 21° en artikel 3, 2°. Artikel 3, 2° definieert het begrip "instelling voor collectieve belegging", terwijl artikel 3, 21° het begrip "collectief beheer van portefeuilles van instellingen voor collectieve belegging" definieert.

Ce dernier point concerne donc l'activité typique d'une société de gestion consistant à gérer différents portefeuilles d'organismes de placement collectif.

Conformément à l'article 3, 22°, les fonctions de gestion d'une société de gestion d'un OPC sont triples: la gestion, l'administration et la commercialisation de titres. Une société de gestion peut donc exercer les trois fonctions pour un OPC ou se limiter à une ou deux fonctions. Il suffit dès lors pour une société de gestion d'exercer l'une des fonctions visées à l'article 3, 22°, pour relever du champ d'application de l'article 3, 25°. Il s'ensuit que les amendements n°s 3 et 4 n'offrent pas de plus-value.

L'article 3, 34°, contient un certain nombre de notions comptables. Ces notions sont toujours réglées par arrêté royal.

Art. 4

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait observer que l'article 4 proposé a la même teneur que l'article 4 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés. Il n'empêche que, du point de vue légistique, il n'est pas logique que l'article 4, § 3, mentionne les sociétés qui ne sont pas soumises aux dispositions de la loi proposée et que l'article 4, § 1^{er} et § 2, indique quels OPC belges sont soumis aux dispositions de la partie 2. Sous l'angle légistique, mieux vaudrait que l'article 4, § 3, devienne l'article 3/1 de la partie 1 et qu'il suive les définitions prévues pour l'application de la loi proposée.

M. Steven Vandeput et Mme Veerle Wouters présentent un amendement en ce sens (n° 5, DOC 53 2218/002).

Le ministre répond que l'article 4, § 3, ne peut concerner que les organismes de placement collectif, dès lors que l'article 4 relève de la partie 2. En d'autres termes, aucune confusion n'est possible. L'amendement n° 5 n'offre donc aucune plus-value.

Art. 5

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait observer que l'article 5, § 1^{er}, définit les offres de titres d'organismes de placement collectif qui ne revêtent pas un caractère public. Ces offres forment donc une exception à la règle générale dans le chef des organismes de placement collectif

ging" définit. Het laatste artikel handelt dus over de typische activiteit van een beheervenootschap die er in bestaat om verschillende portefeuilles van instellingen voor collectieve belegging te beheren.

De beheertaken van een beheervenootschap van een ICB zijn volgens artikel 3, 22° drievoudig: beheer, administratie en verhandeling van effecten. Een beheervenootschap kan dus de drie taken uitoefenen voor een ICB of kan zich ook beperken tot één of twee taken. Het is dus voldoende dat een beheervenootschap één van de taken bedoeld in artikel 3, 22°, uitoefent om te vallen onder het toepassingsgebied van artikel 3, 25°. Bijgevolg hebben de amendementen nrs. 3 en 4 geen meerwaarde.

Art 3, 34°, bevat een aantal boekhoudkundige begrippen. Deze begrippen worden altijd bij koninklijk besluit geregeld.

Art. 4

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) wijst erop dat het ontworpen artikel 4 gelijkloend is aan artikel 4 van de wet van 20 juli 2006 betreffende de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt. Dat neemt niet weg dat het vanuit legistiek oogpunt niet logisch is dat in artikel 4, § 3, de vennootschappen worden vermeld die niet zijn onderworpen aan de bepalingen van deze wet en dat in artikel 4, § 1 en 2, bepaald wordt welke Belgische ICB aan de bepalingen van Deel 2 zijn onderworpen. Het ware legistiek beter artikel 4, § 3, als een artikel 3/1 in Deel 1 op te nemen na de definities voor de toepassing van deze wet.

Daartoe dienen de *heer Steven Vandeput en mevrouw Veerle Wouters amendement nr. 5* (DOC 53 2218/002) in.

De minister antwoordt dat het in artikel 4, § 3, enkel kan gaan om instellingen voor collectieve belegging omdat artikel 4 tot deel 2 behoort. Er is dus m.a.w. geen verwarring mogelijk. Bijgevolg heeft het amendement nr. 5 geen meerwaarde.

Art. 5

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) merkt op dat artikel 5, § 1, bepaalt welke aanbiedingen van effecten van instellingen voor collectieve belegging geen openbaar karakter hebben. Deze aanbiedingen vormen dus een uitzondering op de algemene regel in hoofde van in-

de droit belge ou étranger qui recueillent leurs moyens financiers en Belgique au moyen d'une offre publique.

L'article 5, § 1^{er}, déroge sur certains points à l'article 3, § 2, de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementés. Pour l'application de la loi du 16 juin 2006, il y a lieu d'entendre par "valeurs mobilières" (art. 5 de la loi du 16 juin 2006) toutes les catégories d'instruments de placement négociables sur le marché des capitaux, telles que: *"les instruments de placement émis par des organismes de placement collectif, revêtant la forme contractuelle ou de trust, en représentation des droits des participants sur les actifs de ces organismes."*

Le fait qu'il existe deux dispositions relatives à l'offre de titres par des organismes de placement collectif qui ne sont pas une offre publique, ne peut-il pas aboutir à une interprétation contradictoire?

L'article 5, § 3, définit, pour l'application de la loi en projet, ce qu'il faut entendre par investisseurs institutionnels ou professionnels. Ne serait-il pas préférable d'intégrer également ces notions dans l'article 3, qui définit toutes les autres notions pour l'application de la loi en projet, comme le Conseil d'État l'a également fait observer dans son avis (DOC 53 2218, 001, p. 274)

L'article 5, § 3, alinéa 2, en projet habilite le Roi à étendre la notion d' "investisseurs institutionnels ou professionnels", pour l'application de la loi en projet, à certaines personnes physiques. Semblable habilitation se retrouve actuellement à l'article 5, 3, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 2004. L'arrêté royal du 26 septembre 2006 portant extension de la notion d'investisseurs qualifiés et de la notion d'investisseurs institutionnels ou professionnels se limite aux personnes morales.

À ce jour, le Roi n'a pas fait usage de cette habilitation pour étendre la notion 'd'investisseurs institutionnels ou professionnels' aux personnes physiques qui satisfont aux conditions fixées dans la loi. Ces critères garantissent en soi que les personnes physiques qui y répondent ont une connaissance suffisante des marchés financiers. La question est de savoir pourquoi le Roi n'a pas usé de sa compétence de reconnaître des personnes physiques comme 'investisseurs institutionnels ou professionnels' aux conditions fixées, ce qui les contraint à investir par le biais d'une société.

stellingen voor collectieve belegging naar Belgisch of buitenlands recht die hun financiële middelen in België aantrekken door middel van een openbaar aanbod.

Artikel 5, § 1, wijkt op bepaalde punten af van artikel 3, § 2, van de wet van 16 juni 2006 betreffende de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereguleerde markt. Voor de toepassing van de Wet van 16 juni 2006 wordt onder "effecten" verstaan (artikel 3 wet van 16 juni 2006) alle categorieën op de kapitaalmarkt verhandelbare beleggingsinstrumenten zoals: *"de beleggingsinstrumenten die zijn uitgegeven door instellingen voor collectieve belegging die zijn geregeld bij overeenkomst of als trust, en waarin de rechten van de deelnemers op de activa van die instellingen zijn belichaamd."*

Kan het feit dat er twee bepalingen bestaan m.b.t. de aanbidding van effecten door instellingen van collectieve belegging die geen openbare aanbidding zijn, niet tot een tegenstrijdige interpretatie leiden?

Artikel 5, § 3, bevat de definitie voor deze wet van wat moet worden verstaan onder institutionele of professionele beleggers. Ware het niet beter deze begrippen mee op te nemen in artikel 3 dat alle andere begrippen definieert voor de toepassing van deze wet? Ook de Raad van State heeft dit opgemerkt in zijn advies 'DOC 53 2218, 001, p. 274)

In het ontworpen artikel 5, § 3, tweede lid wordt de Koning gemachtigd voor de toepassing van deze wet het begrip "institutionele of professionele beleggers" uit te breiden tot bepaalde natuurlijke personen. Een zelfde machtiging vinden we momenteel terug in artikel 5, 3, tweede lid, van de Wet van 20 juli 2004. Het koninklijk besluit van 26 september 2006 tot uitbreiding van het begrip gekwalificeerde belegger en het begrip 'institutionele of professionele belegger', beperkt zich enkel tot rechtspersonen.

De Koning heeft tot op heden geen gebruik gemaakt van deze machtiging om het begrip 'institutionele of professionele belegger' uit te breiden naar natuurlijke personen die voldoen aan de in de wet gestelde voorwaarden. Deze criteria garanderen op zich dat natuurlijke personen die hieraan voldoen, voldoende kennis hebben van de financiële markten. De vraag is waarom de Koning geen gebruik heeft gemaakt van zijn bevoegdheid om natuurlijke personen onder de gestelde voorwaarden te erkennen als 'institutionele of professionele beleggers' waardoor zij gedwongen worden om te beleggen door middel van een vennootschap.

La question qui se pose d'emblée est bien évidemment de savoir si l'absence d'agrément comme 'investisseurs institutionnels ou professionnels' constitue un motif valable pour appliquer la nouvelle disposition générale anti-abus de l'article 344, § 1^{er}, CIR92 lorsqu'une personne physique qui satisfait à deux des trois critères investit son patrimoine privé par le biais d'une société.

Le Roi va-t-il considérer à l'avenir les personnes physiques comme des "investisseurs institutionnels ou professionnels"? Quelles sont les considérations d'opportunité qui entrent en ligne de compte en l'espèce?

Le ministre répond qu'il ne s'agit pas, dans l'article 5, § 3, de définir la notion d'"investisseurs institutionnels ou professionnels", mais de délimiter le champ d'application. C'est pourquoi l'article 5, § 3, alinéa 2, prévoit également que le Roi peut étendre le champ d'application de cette notion.

Jusqu'à présent, seules les personnes morales peuvent être des "investisseurs institutionnels ou professionnels", bien qu'il soit possible d'étendre cette notion à des personnes physiques. Il y a toutefois lieu de souligner que les investisseurs institutionnels ou professionnels bénéficient d'une protection moindre que les investisseurs privés parce qu'ils sont censés avoir une connaissance suffisante des marchés financiers. De plus, peu d'investisseurs privés souhaitent être considérés comme des investisseurs professionnels en raison des lourdes conséquences fiscales. Avec l'arrivée d'une nouvelle directive européenne, certaines personnes physiques pourront automatiquement intervenir comme investisseur professionnel, ce qui leur donnera accès à un éventail plus large de produits d'investissement.

Art. 6

Cet article ne donne lieu à aucune discussion.

Art. 7

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen), président, déplore que le gouvernement n'ait pas profité de la transposition des directives pour fixer les critères auxquels les investissements réalisés par les OPC doivent satisfaire. La spéculation financière sur les produits alimentaires et les matières premières a été à l'origine de famines et de tensions politiques dans les pays en développement. Il est donc urgent de limiter les placements autorisés. *M. Gilkinet* présente dès lors l'*amendement n° 1* (DOC 53 2218/002), qui tend à contraindre les OPC à investir exclusivement dans des entreprises qui respectent les droits de l'homme, les droits sociaux et les droits civils

De vraag rijst natuurlijk onmiddellijk of het gebrek aan erkenning als 'institutionele of professionele beleggers' een geldig motief is voor de toepassing van de nieuwe algemene antimisbruikbepaling van artikel 344, § 1 WIB92 wanneer een natuurlijk persoon die voldoet aan twee van de drie de criteria zijn privévermogen belegt via een vennootschap?

Zal de Koning in de toekomst natuurlijke personen als 'institutionele of professionele beleggers' aanmerken? Welke opportuniteitsoverwegingen spelen hier mee?

De minister antwoordt dat het in artikel 5, § 3, niet gaat om een definitie van het begrip "institutionele of professionele beleggers" maar om de afbakening van het toepassingsgebied. Daarom wordt in het tweede lid van artikel 5, § 3, ook bepaald dat de Koning het toepassingsgebied van dat begrip kan uitbreiden.

Tot nu toe kunnen enkel rechtspersonen "institutionele of professionele beleggers" zijn, alhoewel de mogelijkheid bestaat om het uit te breiden naar natuurlijke personen. Echter moet er op gewezen worden dat institutionele of professionele beleggers minder bescherming genieten dan particuliere beleggers omdat zij geacht worden een afdoende kennis te hebben van de financiële markten. Er zijn ook weinig particuliere beleggers geïnteresseerd om beschouwd worden als professionele beleggers omwille van de zware fiscale gevolgen. In het kader van een nieuwe Europese richtlijn die op komst is zullen bepaalde natuurlijke personen automatisch de mogelijkheid krijgen om op te treden als professionele belegger waardoor zij toegang zullen krijgen tot een bredere waaier aan beleggingsproducten.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 7

Voorzitter Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) betreurt dat de regering van de omzetting van de richtlijnen geen gebruik heeft gemaakt om criteria vast te leggen waaraan de beleggingen van de ICB's moeten voldoen. De financiële speculatie op voedselproducten en grondstoffen heeft geleid tot hongersnood en politieke spanningen in de ontwikkelingslanden. Er is dus dringend nood aan een beperking van de toegelaten beleggingen. Daarom dient *de heer Gilkinet* het *amendement nr. 1* (DOC 53 2218/002) in dat ertoe strekt om de ICB's te verplichten om enkel te beleggen in ondernemingen die de mensenrechten, de sociale en burgerlijke rechten

et qui adoptent une attitude responsable vis-à-vis de l'environnement et des principes d'administration correcte et éthique.

Le ministre répond que les critères proposés par l'amendement n° 1 devraient alors être appliqués à tous les placements et pas seulement à ceux réalisés par les OPC. C'est au législateur belge qu'il incombe d'apprécier la nécessité de fixer des critères. Il convient par ailleurs de souligner qu'en vertu de l'article 58, chaque OPC est tenu d'élaborer un prospectus précisant quels sont les placements qu'il effectue et quel est son profil de risque.

Ce prospectus précise également dans quelle mesure sont pris en compte les aspects sociaux, éthiques et environnementaux, dans la mise en oeuvre de la politique d'investissement. Le projet de loi permet donc bien de promouvoir la transparence à l'égard des investisseurs privés.

Au niveau européen également, des pressions sont exercées sur les investisseurs pour qu'ils réalisent des placements éthiques. Le respect d'une longue liste de critères auxquels devraient répondre les placements des OPC, ainsi que le propose l'amendement n° 1, semble difficile à vérifier et donc à mettre en oeuvre en pratique.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen), président, fait observer que le rapportage des fonds de pension laisse souvent à désirer. Ces rapports sont souvent illisibles ou trop généraux. Certains fonds refusent même de communiquer des informations relatives à leurs investissements. Il s'agit pourtant d'investissements considérables. L'intervenant craint qu'il en aille de même à l'avenir pour les OPC.

Art. 8

Mme Veerle Wouters (N-VA) souligne que l'une des nouveautés reprises à l'article 8 du projet de loi par rapport à la disposition correspondante de la loi du 20 juillet 2004 concerne la possibilité pour les fonds communs de placement de créer des compartiments et des catégories différents de parts [...] qui supportent des frais différents ou des commissions différentes. (DOC 53 2218, p. 8)

Le ministre pourrait-il préciser quels sont les intérêts en jeu? L'intervenante estime qu'une multiplicité de compartiments et de catégories de parts assortis de frais différents ou de commissions différentes ne présente aucun intérêt pour l'investisseur si l'on ne peut pas opérer de distinction au niveau de la participation au

respecteren, die verantwoord omgaan met het milieu en de principes van goed en ethisch bestuur naleven.

De minister antwoordt dat de in het amendement nr. 1 voorgestelde criteria dan wel zouden moeten gelden voor alle beleggingen en niet alleen voor beleggingen die worden gedaan door de ICB's. Het is aan de Belgische wetgever om te oordelen of criteria nodig zijn. Voorts moet er op gewezen worden dat artikel 58 bepaalt dat elke ICB een prospectus moet opstellen die verduidelijkt welke beleggingen het doet, welk het risicoprofiel ervan is.

De prospectus moet ook verduidelijken in welke mate rekening gehouden is met de sociale, ethische en milieuaspecten bij de uitvoering van het beleggingsbeleid. Het wetsontwerp zorgt dus wel degelijk voor meer transparantie naar de particuliere beleggers toe.

Op Europees niveau is er ook druk op de beleggers om ethisch te beleggen. Een lange lijst van criteria voor beleggingen zoals opgenomen in amendement nr.1 lijkt moeilijk verifieerbaar voor de ICB's en dus moeilijk praktisch toepasbaar.

Voorzitter Georges Gilkinet (Ecolo-Groen) merkt op dat de rapportage van pensioenfondsen dikwijls te wensen overlaat. Deze verslagen zijn dikwijls onleesbaar of te algemeen. Sommige fondsen weigeren zelfs om informatie over hun beleggingen mee te delen. Nochtans gaat het om hele belangrijke beleggingen. De spreker vreest dat het met de ICB's dezelfde weg zal opgaan.

Art. 8

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) wijst erop dat één van de nieuwigheden in artikel 8 van het wetsontwerp ten opzichte van de overeenstemmende bepaling in de wet van 20 juli 2004, er in bestaat dat de mogelijkheid wordt geboden aan de gemeenschappelijke beleggingsfondsen om over te gaan tot de creatie van verschillende compartimenten en categorieën van rechten van deelneming [...] waarop verschillende kosten of provisies van toepassing zijn (DOC 53 2218, p. 8).

Kan de minister verduidelijken welke belangen hier spelen? De spreekster is van mening dat de belegger geen voordeel heeft bij verschillende compartimenten of categorieën van rechten van deelnemingen met verschillende kosten en provisies wanneer geen onderscheid mag gemaakt worden op het vlak van deelname in het

résultat du portefeuille du fonds commun de placement ou du compartiment.

Le ministre répond qu'il est quelquefois souhaitable de créer plusieurs compartiments ou catégories de parts. Cela permet en effet d'adapter les produits d'investissement aux souhaits et aux besoins des investisseurs et de réagir aux nouvelles tendances sur les marchés financiers. L'article 8 consacre le principe de l'égalité des droits des différents participants. Toutes les dérogations éventuelles à ce principe doivent obligatoirement répondre à des critères et conditions fixés par le Roi après avis de la FSMA.

Si la création de compartiments ou de catégories de parts pour les OPC n'était pas autorisée en Belgique, certains investisseurs risqueraient de se tourner vers l'étranger pour leurs placements.

Art. 9 et 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

Art. 11

Mme Veerle Wouters (N-VA) souligne que les droits des participants dans un fonds commun de placement peuvent être représentés par des parts au porteur. La loi du 14 décembre 2005 portant suppression des titres au porteur interdit l'émission de titres au porteur en Belgique par des émetteurs belges, ainsi que la délivrance de tels titres, même lorsque que c'est un émetteur étranger pour lequel cette possibilité existe encore. Il est permis de se demander quel est encore l'intérêt de mentionner ce type de parts dès lors que la section à l'examen porte uniquement sur les OPC publics.

La société de gestion d'organismes de placement collectif représente le fonds commun de placement à l'égard de tiers. Peut-on en déduire qu'un fonds commun de placement ne peut effectuer lui-même des tâches de gestion et qu'une société de gestion doit donc toujours être désignée?

Le ministre répond que l'on ne peut effectivement plus émettre de titres au porteur. Le cas visé dans le projet de loi est celui d'effets au porteur existants ayant été émis dans le passé.

resultaat van de portefeuille van het gemeenschappelijk beleggingsfonds of het compartiment.

De minister antwoordt het soms wenselijk is om verschillende compartimenten of categorieën van rechten van deelnemingen te creëren om zo beleggingsproducten te kunnen aanpassen aan de wensen en noden van de beleggers en te kunnen inspelen op nieuwe tendensen op de financiële markten. Artikel 8 bevat het beginsel dat alle deelnemers gelijke rechten hebben. Alle afwijkingen daaraan zijn alleen maar mogelijk volgens criteria en voorwaarden die vastgesteld zijn door de Koning na advies van de FSMA.

Als het in België voor ICB's niet toegelaten zou zijn om compartimenten of categorieën van rechten van deelnemingen te creëren, dreigt het gevaar dat sommige beleggers hun beleggingen verplaatsen naar het buitenland.

Art. 9 en 10

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 11

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) wijst erop dat de rechten van de deelnemers in een gemeenschappelijk beleggingsfonds kunnen vertegenwoordigd zijn door aan toonder gestelde rechten van deelneming. Overeenkomstig de wet van 14 december 2005 houdende afschaffing van effecten aan toonder mogen geen effecten meer aan toonder worden uitgegeven in België door Belgische emittenten noch worden afgeleverd, ook niet wanneer het een buitenlandse emittent is die de uitgifte van effecten aan toonder nog toestaat. De vraag rijst wat het belang nog is van de vermelding van deze vorm van rechten wanneer deze afdeling enkel betrekking heeft op openbare ICB's?

De beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging vertegenwoordigt het gemeenschappelijk beleggingsfonds jegens derden. Kan hieruit worden afgeleid dat een gemeenschappelijk beleggingsfonds niet zelf de beheertaken mag uitvoeren en dat er dus altijd een beheervenootschap moet worden aangesteld?

De minister antwoordt dat er inderdaad geen effecten aan toonder meer kunnen worden uitgegeven. Het gaat hier om het geval dat er nog effecten aan toonder zouden bestaan die in het verleden zijn uitgegeven.

Un fonds commun de placement n'a pas de personnalité juridique et doit donc être représenté par une société de gestion.

Art. 12

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait observer qu'il y a une différence de nuance entre les alinéas 1^{er} et 3 de l'article 12, § 4. À l'alinéa 1^{er}, les droits des participants d'un compartiment sont limités aux actifs de ce compartiment, tandis qu'à l'alinéa 3, les actifs d'un compartiment déterminé répondent exclusivement des droits des participants de ce compartiment.

Le ministre peut-il expliquer quelle est la différence juridique entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 3 de l'article 12, § 4.

Le ministre répond qu'un compartiment comprend également un patrimoine distinct. L'alinéa 1^{er} de l'article 12, § 4, traite des droits exercés, tandis que l'alinéa 3 a trait aux devoirs.

Art. 13-15

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 16

Mme Veerle Wouters (N-VA) cite l'article 16, § 1^{er}, alinéa 1^{er}: "La sicav est soumise au Code des sociétés, sauf dérogations prévues par ou en vertu du présent Titre ou du Code des sociétés" (DOC 53 2218/001, p. 322).

Comment le Code des sociétés peut-il déroger au Code des sociétés? Cela implique-t-il que "La sicav est soumise au Code des sociétés", mais pas à ses arrêtés d'exécution? Que la sicav est soumise au Code des sociétés pour autant que les arrêtés d'exécution de ce Code n'y dérogent pas? Le ministre peut-il donner un exemple concret de ce que l'on entend en l'espèce?

Cette observation s'applique également à l'article 16, § 6, alinéa 1^{er}, *in fine*.

Les sociétés d'investissement à capital fixe (sicaf) et les fonds communs de placement en créances ou les sociétés d'investissement en créances (SIC) sont soumis au Code des sociétés, sauf dérogations prévues par ou en vertu de ce Titre. La dernière partie renvoyant

Een gemeenschappelijk beleggingsfonds heeft geen rechtspersoonlijkheid en moet dus altijd worden vertegenwoordigd door een beheervenootschap.

Art. 12

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) merkt op dat er een verschil is tussen het eerste en het derde lid van artikel 12, § 4. In het eerste lid zijn de rechten van de deelnemers van een compartiment beperkt tot de activa van een compartiment. In het derde lid strekken de activa van een bepaald compartiment exclusief tot waarborg voor de rechten van de deelnemers van het compartiment.

Kan de minister toelichten waar het juridische verschil zit tussen artikel 12, § 4, eerste en derde lid?

De minister antwoordt dat een compartiment ook een apart vermogen bevat. Artikel 12, § 4, eerste lid, handelt over de uitgeoefende rechten, het derde lid gaat over de plichten.

Art. 13 tot 15

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 16

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) citeert artikel 16, § 1, eerste lid: "De bevek is onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen voorzover daarvan niet wordt afgeweken door of krachtens deze titel of het Wetboek van vennootschappen." (DOC 53 2218/001, p. 322)

Hoe kan het Wetboek van vennootschappen afwijken van hetzelfde Wetboek? Houdt dit dan in dat "De bevek onderworpen is aan het Wetboek van vennootschappen", maar niet aan de uitvoeringsbesluiten ervan? Dat een bevek onderworpen is aan het Wetboek van vennootschappen in zoverre de uitvoeringsbesluiten van dit wetboek er niet van afwijken? Kan de minister een concreet voorbeeld geven van wat hiermee bedoeld wordt?

Eenzelfde opmerking geldt voor artikel 16, § 6, eerste lid, *in fine*.

De beleggingsvennootschappen met vast kapitaal (bevak) en de gemeenschappelijk fondsen voor belegging in schuldvorderingen of de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen (VBS) zijn onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen, voor zover

à nouveau aux “déroptions prévues par ou en vertu du Code des sociétés” ne figure ni à l’article 21, § 1^{er}, ni à l’article 27, § 1^{er}, du projet de loi à l’examen.

La Conseil d’État a formulé l’observation suivante à propos de l’article 16: *“La section de législation du Conseil d’État n’aperçoit pas les raisons pour lesquelles l’auteur de l’avant-projet a inséré, au paragraphe 6 de l’article 16, de l’avant-projet, les articles 633 et 634, relatifs aux pertes du capital, dans la liste des dispositions du Code des sociétés qui ne sont pas applicables aux sociétés d’investissement à nombre variable de parts.”* (DOC 53 2218/001, p. 276).

À cet égard, Mme Wouters renvoie également à l’exposé des motifs, qui justifie cette nouvelle dérogation au droit des sociétés *“par le caractère variable du capital des sociétés d’investissement à nombre variable de parts. En réponse à l’observation faite par le Conseil d’État à cet égard, on précisera que, contrairement aux sociétés coopératives à responsabilité limitée et aux organismes de placement collectif en créances, le capital des organismes de placement collectif à nombre variable de parts ne compte pas une partie fixe et une partie variable: le capital est en effet toujours égal à l’actif net et varie en fonction des entrées et des sorties, sans modification des statuts (voy. l’article 15, alinéa 2 du projet). Par ailleurs, l’application des articles 633 et 634 ne paraît pas offrir de plus-value significative: les organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts ne peuvent en effet pas recourir de manière significative à l’endettement. Enfin, au cas où le capital d’un organisme de placement collectif à nombre variable de parts passerait en dessous du montant minimal prévu par la loi, la FSMA pourrait prendre les mesures de redressement prévues par la loi. La critique exprimée par le Conseil d’État ne paraît donc pas devoir être suivie.”* (DOC 53 2218/001, p. 33)

L’article 633 du Code des sociétés prévoit que le conseil d’administration doit convoquer une assemblée générale dans un délai n’excédant pas deux mois à dater du moment où la perte a été constatée ou aurait dû l’être en vertu des obligations légales ou statutaires. Dans ce cas, l’assemblée générale doit délibérer de la dissolution éventuelle de la société ou d’autres mesures. L’article 634 du même Code confie à tout tiers intéressé l’initiative de demander au tribunal la dissolution de la

daarvan niet wordt afgeweken door of krachtens deze titel. Het laatste gedeelte, met verwijzing opnieuw naar “de afwijkingen door of krachtens het Wetboek van vennootschappen” komt niet voor in artikel 21, § 1, en in artikel 27, § 1, van het voorliggende wetsontwerp.

De Raad van State heeft bij artikel 16 de volgende opmerking: *“De afdeling Wetgeving van de Raad van State [...]niet [inziet] om welke redenen de steller van het voorontwerp in artikel 16, § 6, van het voorontwerp de artikelen 633 en 634, betreffende het verlies aan maatschappelijk kapitaal, opgenomen heeft in de lijst van de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen die niet van toepassing zijn op beleggingsvennootschappen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming.”* (DOC 53 2218/001, p. 276).

Mevrouw Wouters verwijst daarbij ook naar de memorie van toelichting, waar deze nieuwe afwijking op het vennootschapsrecht *“gerechtvaardigd werden door het veranderlijke karakter van het kapitaal van de beleggingsvennootschappen met een veranderlijk aantal rechten van deelneming. In antwoord op de opmerking hierover door de Raad van State, wordt verduidelijkt dat, in tegenstelling tot de coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en de instellingen voor collectieve belegging in schuldvordering, het kapitaal van de instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming niet beschikt over een vast en een variabel gedeelte: het kapitaal is immers steeds gelijk aan het netto-actief en verandert in functie van uitgiften en inkopen, zonder statutenwijzigingen (zie artikel 15, tweede lid van het ontwerp). De toepassing van de artikelen 633 en 634 lijkt geen belangrijke meerwaarde te bieden: de openbare instellingen voor collectieve belegging met een variabel aantal rechten van deelneming kunnen immers slechts in beperkte mate schulden aangaan. Tenslotte, in het geval het kapitaal van een instelling voor collectieve belegging met veranderlijk aantal rechten van deelneming onder het wettelijk minimum zou zakken, zou de FSMA de door de wet voorziene herstelmaatregelen kunnen nemen. Er lijkt dan ook geen gevolg te moeten worden gegeven aan de door de Raad van State geformuleerde kritiek.”* (DOC 53 2218/001, p. 33)

Artikel 633 van het Wetboek van vennootschappen voorziet erin dat de raad van bestuur een algemene vergadering moet bijeenroepen binnen de termijn van ten hoogste twee maanden nadat het verlies is vastgesteld of krachtens wettelijke of statutaire bepalingen had moeten worden vastgesteld. In dat geval moet de algemene vergadering beraadslagen over de ontbinding van de vennootschap of over andere maatregelen. Artikel 634 van hetzelfde wetboek geeft het initiatief aan

société si l'actif net est réduit à un montant inférieur à 61 500 euros.

Selon l'exposé des motifs, le gouvernement accorde toutefois de l'importance au capital minimum légal, sans quoi il ne compterait pas sur la FSMA pour prendre les mesures de redressement prévues par la loi. Mais il élimine la responsabilité du conseil d'administration et des actionnaires. La crise financière a démontré que les autorités de contrôle telles que la FSMA, la CBFA à l'époque, n'a pas suffisamment anticipé l'effondrement de deux grandes banques belges.

Le ministre peut-il garantir que la FSMA pourra à présent voir arriver l'effondrement d'un OPC ou d'un compartiment?

Dans l'exposé des motifs (DOC 53 2218/001, p. 33), le gouvernement indique que les exigences relatives au quorum de présence des assemblées générales ne sont pas applicables. Il déroge ainsi au droit commun des sociétés. L'article 17, § 2, du projet de loi accorde cependant de l'importance à l'égalité des participants et, en particulier, à la manière dont l'assemblée générale applique le droit de vote. Le quorum de présence n'est-il pas par excellence une condition permettant d'assurer un traitement égal des participants? Pourquoi le gouvernement laisse-t-il tomber cette condition prévue par le droit commun des sociétés (article 558, alinéa 2 et 3, du Code des sociétés)?

Enfin, *Mme Veerle Wouters et M. Steven Vandeput (N-VA)* présentent un amendement n° 7 (DOC 53 2218/002), tendant à supprimer les mots "ou du Code des sociétés" dans l'article 16, §§ 1^{er} et 6.

Le ministre répond que le Code des sociétés n'est pas d'application. Le code peut en effet prévoir certaines dérogations, et c'est déjà le cas actuellement pour la sicav. Le ministre renvoie à cet égard à l'exposé des motifs (DOC 53 2218/001, p. 33). À l'heure actuelle, le Code des sociétés ne prévoit pas de dérogation pour la sicaf et c'est la raison pour laquelle la même phrase n'a pas été reprise dans l'article 21 du projet de loi à l'examen.

Sur le fond, le ministre ne verrait aucun inconvénient à insérer une disposition analogue dans l'article 21, mais cela ne semble pas nécessaire pour le moment, parce qu'à l'heure actuelle aucune dérogation n'est prévue pour les sicafs. Il plaide cependant pour un rejet de l'amendement n° 7 de *Mme Wouters et M. Vandeput*.

derde belanghebbenden om de ontbinding van de vennootschap te vorderen indien het nettoactief gedaald is beneden 61 500 euro.

Volgens de memorie van toelichting hecht de regering wel belang aan het wettelijk minimumkapitaal. Anders zou zij niet rekenen op de FSMA om de door de wet voorziene herstelmaatregelen te nemen. Maar zij schakelt de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur en de aandeelhouders uit. De financiële crisis toonde aan dat de controlehoudende overheden zoals de FSMA, toen nog de CBFA, de ondergang van twee Belgische grootbanken niet tijdig heeft zien aankomen.

Kan de minister garanderen dat de FSMA nu wel tijdig de ondergang van een ICB of een compartiment zal zien aankomen?

In de memorie van toelichting (DOC 53 2218/001, p. 33) geeft de regering aan dat de vereisten met betrekking tot het aanwezigheidsquorum voor algemene vergaderingen niet van toepassing zijn. Zij wijkt hierbij af van het gemeen vennootschapsrecht. In artikel 17, § 2, van het wetsontwerp wordt echter belang gehecht aan de gelijkheid van de deelnemers, in het bijzonder voor de wijze waarop de algemene vergadering het stemrecht uitoefent. Is het aanwezigheidsquorum dan niet bij uitstek een voorwaarde voor de gelijke behandeling van de deelnemers? Waarom laat de regering deze voorwaarde uit het gemeen vennootschapsrecht vallen (artikel 558, tweede en derde lid, van het Wetboek van vennootschappen)?

Tot slot dienen *mevrouw Veerle Wouters en de heer Steven Vandeput (N-VA)* het amendement nr. 7 (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe sterkt in artikel 16, §§ 1 en 6, de woorden "of het Wetboek van vennootschappen" op te heffen.

De minister antwoordt dat het Wetboek van vennootschappen niet van toepassing is. Het wetboek kan immers voorzien in bepaalde afwijkingen en dat gebeurt nu al voor de bevek. De minister verwijst in dat verband naar de memorie van toelichting (DOC 53 2218/001, p. 33). Momenteel voorziet het Wetboek van vennootschappen niet in een afwijking voor de bevak en daarom is dezelfde zin niet opgenomen in het artikel 21 van het voorliggende wetsontwerp.

De minister zou er geen enkel inhoudelijk probleem mee hebben om een analoge bepaling in artikel 21 op te nemen, maar dit lijkt hem op dit ogenblik niet nodig te zijn omdat er momenteel niet in afwijkingen worden voorzien voor bevaks. Hij pleit er evenwel voor om het amendement nr. 7 van *mevrouw Wouters en de heer Vandeput* niet aan te nemen.

Art. 17 à 36

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 37

Mme Veerle Wouters (N-VA) renvoie à l'observation du Conseil d'État (DOC 53 2218/001, p. 278) sur l'habilitation trop large conférée au Roi. Il faudrait au moins prévoir une confirmation des arrêtés pris en exécution de l'article 37. Quelles sont les conditions essentielles pour l'acceptation de la structure de gestion?

Le ministre justifie la large habilitation donnée au Roi qui apparaît plusieurs fois dans le projet de loi et la raison pour laquelle le gouvernement n'a pas entièrement suivi, à plusieurs endroits, les observations du Conseil d'État en la matière (DOC 53 2218/001, p. 269-270).

La transposition des directives européennes est effectuée dans un premier temps par le projet de loi à l'examen, qui fixe les principes généraux pour tous les OPC. Par ailleurs, les modalités techniques par catégorie d'OPC sont fixées par arrêté royal, et, pour certaines matières, dans un règlement de l'autorité de contrôle compétente, la FSMA.

Le Conseil d'État souligne dans son avis que, conformément aux principes régissant les relations entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif, les choix politiques essentiels doivent être fixés par le pouvoir législatif, mais que le soin d'arrêter les modalités de leur mise en œuvre peut être laissé au pouvoir exécutif. Pour les matières que la Constitution réserve à la loi, l'octroi d'une habilitation au Roi n'est par contre, toujours selon le Conseil d'État, admissible "*que lorsque le législateur se trouve dans l'impossibilité d'établir lui-même tous les éléments essentiels de la réglementation parce que le respect de la procédure parlementaire ne lui permettrait pas de réaliser l'objectif d'intérêt général concerné, et à condition que les mesures prises par le Roi soient examinées par le pouvoir législatif dans un délai relativement court, fixé dans la loi d'habilitation*" (DOC 53 2218/001, p. 269).

Le gouvernement a dûment pris note de cette première observation et y a donné suite en ce qui concerne l'article 152, § 4, du projet tel que soumis au Conseil d'État.

Art. 17 tot 36

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 37

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) verwijst naar de opmerking van de Raad van State (DOC 53 2218/001, p. 278) over de te ruime bevoegdheid die wordt verleend aan de Koning. Minstens zou in een bekrachtiging moeten worden voorzien van de ter uitvoering van artikel 37 genomen besluiten. Wat zijn de essentiële voorwaarden voor aanvaarding van de beheersstructuur?

De minister geeft een verantwoording voor de ruime machtiging aan de Koning die op meerdere plaatsen in het wetsontwerp terugkomt en waarom de regering daarbij de opmerkingen van de Raad van State (DOC 53 2218/001, p. 269-270) op meerdere plaatsen hierover niet volledig gevolgd heeft.

De omzetting van de Europese richtlijnen gebeurt in eerste instantie door het wetsontwerp dat voorligt en dat voor alle ICB's de algemene principes vaststelt. Daarnaast worden bij koninklijk besluit de verdere technische bepalingen per categorie van ICB vastgesteld, en voor sommige aangelegenheden bij reglement van de bevoegde toezichthouder, de FSMA.

De Raad van State benadrukt in zijn advies dat, overeenkomstig de beginselen die de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht regelen, de essentiële beleidskeuzen door de wetgevende macht dienen te worden vastgesteld, maar de nadere uitwerking ervan aan de uitvoerende macht mag worden overgelaten. In aangelegenheden die de Grondwet aan de wet voorbehoudt, is het daarentegen, nog steeds volgens de Raad van State, slechts toelaatbaar om een machtiging aan de Koning toe te kennen "*indien de wetgever zich in de onmogelijkheid bevindt om zelf alle essentiële elementen van de regeling vast te stellen omdat de inachtneming van de parlementaire procedure hem niet in staat zou stellen om de betrokken doelstelling van algemeen belang te verwezenlijken, en op voorwaarde dat de door de Koning genomen maatregelen door de wetgevende macht worden onderzocht binnen een relatief korte termijn, vastgesteld in de machtigingswet*" (DOC 53 2218/001, p. 269).

De regering heeft nota genomen van deze eerste opmerking en heeft hier gevolg aan gegeven voor wat betreft artikel 152, § 4, van het ontwerp dat werd overgemaakt aan de Raad van State.

Le Conseil d'État remarque par ailleurs que certaines des habilitations octroyées au Roi par le projet comportent la possibilité de déroger à des dispositions légales particulières (ce qui est à distinguer de l'octroi au Roi de compétences que la Constitution attribue à la loi). À ce propos, le Conseil d'État conseille de prévoir une procédure de confirmation législative des arrêtés que le Roi est habilité à prendre.

À ce propos, le gouvernement désire souligner que les dispositions légales auxquelles le Roi peut déroger sont toujours énumérées de manière exhaustive et que l'objet de la dérogation est défini par la disposition d'habilitation concernée.

Par ailleurs, il remarque que le pouvoir réglementaire du Roi découle notamment des articles 105 et 108 de la Constitution. L'article 108 dispose: "*Le Roi fait les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois, sans pouvoir jamais ni suspendre les lois elles-mêmes, ni dispenser de leur exécution.*" Cette disposition accorde ainsi une compétence réglementaire d'ordre général au Roi, qui peut donc — et doit — exécuter les lois sans disposer d'une habilitation spécifique pour ce faire. Ce faisant, le Roi ne peut cependant déroger à la loi.

Par contre, l'article 105 de la Constitution permet au législateur d'accorder des habilitations particulières au Roi, sauf bien sûr pour les matières réservées à la loi par la Constitution. Nonobstant le libellé de l'article 108 de la Constitution (lequel a comme on l'a vu exclusivement trait à la compétence réglementaire d'ordre général du Roi), il est admis que ces habilitations particulières accordées sur base de l'article 105 de la Constitution peuvent autoriser le Roi à déroger au prescrit de la loi. Rien dans ces dispositions constitutionnelles n'oblige à préciser dans l'habilitation au Roi que l'arrêté pris par celui-ci doit faire l'objet d'une confirmation législative.

Sur le plan légistique, l'approche adoptée dans le cadre de la transposition de la directive 2009/65/CE et des directives de niveau II qui la complètent (les directives 2010/43/UE et 2010/44/UE) est conforme à celle suivie depuis 1990 en matière d'OPC. Les principes généraux régissant cette matière sont précisés dans la loi qui fixe les orientations générales, et les règles détaillées propres à chaque catégorie d'organisme de placement collectif sont fixées par arrêté royal. On se réfèrera à cet égard à la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers et aux développements repris à cet égard dans l'exposé des motifs de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines

De Raad van State merkt anderzijds op dat bepaalde door het ontwerp aan de Koning verleende machtigingen, de mogelijkheid bevatten om van bijzondere wettelijke bepalingen af te wijken (dit moet worden onderscheiden van de toekenning aan de Koning van bevoegdheden die de Grondwet voorbehoudt aan de wet). Hiertoe raadt de Raad van State aan om te voorzien in een procedure van bekrachtiging door de wetgever van de besluiten die de Koning gemachtigd is vast te stellen.

In dit kader wenst de Regering te benadrukken dat de wettelijke bepalingen waarvan de Koning kan afwijken, steeds op exhaustieve wijze zijn opgesomd en dat het doel van de afwijking wordt gedefinieerd door de betrokken machtigingsbepaling.

Zij merkt trouwens op dat de verordeningsbevoegdheid van de Koning onder meer voortvloeit uit de artikelen 105 en 108 van de Grondwet. Artikel 108 bepaalt: "*De Koning maakt de verordeningen en neemt de besluiten die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, zonder ooit de wetten zelf te mogen schorsen of vrijstelling van hun uitvoering te mogen verlenen.*" Deze bepaling verleent aldus een algemene verordeningsbevoegdheid aan de Koning, die bijgevolg de wetten kan — en moet — uitvoeren zonder te beschikken over een specifieke machtiging hiervoor. De Koning mag hierbij echter niet afwijken van de wet.

Artikel 105 van de Grondwet laat de wetgever daarentegen toe om bijzondere machtigingen toe te kennen aan de Koning, behalve uiteraard voor de aangelegenheden die door de Grondwet worden voorbehouden aan de wet. Niettegenstaande de bewoordingen van artikel 108 van de Grondwet (de algemene verordeningsbevoegdheid van de Koning), is het toelaatbaar dat deze op basis van artikel 105 van de Grondwet toegekende bijzondere machtigingen de Koning kunnen toestaan om af te wijken van het bepaalde in de wet. Niets in deze grondwettelijke bepalingen verplicht dat in de machtiging aan de Koning wordt gepreciseerd dat het door de Koning genomen besluit het voorwerp moet uitmaken van een bekrachtiging door de wetgever.

Op vlak van wetgevingstechniek is de benadering die wordt gevolgd bij de omzetting van Richtlijn 2009/65/EG en van de niveau II-Richtlijnen die haar vervolledigen (Richtlijnen 2010/43/EU en 2010/44/EU) conform aan de benadering die sinds 1990 wordt gevolgd inzake ICB's. De algemene beginselen die de materie regelen, worden opgenomen in de wet, die de algemene richtsnoeren vaststelt, en de gedetailleerde regels die eigen zijn aan elke categorie van instellingen voor collectieve belegging worden vastgesteld bij koninklijk besluit. In dit verband wordt verwezen naar de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten en naar de uiteenzetting ter zake in de memorie

formes de gestion collective de portefeuille d'investissement. Cette architecture — dans le cadre de laquelle le législateur fixe les règles applicables à tout organisme de placement collectif et où des arrêtés royaux définissent les règles spécifiques justifiées par la nature des actifs composant la catégorie de placements autorisés en question — permet de tenir compte des particularités de la gestion des différentes catégories de placements autorisés et offre la souplesse nécessaire pour faire face aux futures évolutions législatives au niveau européen. Enfin, l'approche ainsi utilisée est adaptée au caractère extrêmement technique et détaillé de la réglementation applicable aux organismes de placement collectif: elle permet en effet de distinguer entre les règles générales et les règles particulières qui découlent de celles-ci.

Cette manière de faire se justifie également compte tenu de l'approche utilisée au niveau européen, dans le cadre de la méthode dite "Lamfalussy". Dans le cadre de cette procédure, utilisée pour l'élaboration de la réglementation financière européenne, les principes généraux sont fixés dans des directives dites de niveau I, adoptées selon la procédure de codécision par le Parlement européen et le Conseil. Des directives d'exécution, dites de niveau II, sont alors adoptées par la Commission et règlent les aspects techniques. Il a ainsi paru opportun de reproduire la distinction entre niveau I et II sur le plan belge, eu égard notamment au niveau de détail des dispositions des directives de niveau II et au délai dans lequel leurs dispositions peuvent être modifiées.

À ce propos, le gouvernement est d'avis que la suggestion du Conseil d'État de prévoir une procédure de confirmation législative pour les arrêtés adoptés en exécution de la loi n'offrirait pas la souplesse permettant d'adapter le régime de droit belge aux évolutions du droit européen en la matière, dans la mesure où la modification d'un arrêté royal confirmé par une loi nécessite l'adoption d'une loi.

De surcroît, il importe de noter que les directives 2010/43/UE et 2010/44/UE, dont l'essentiel des dispositions sera transposé par le biais d'arrêtés royaux, sont rédigées de manière extrêmement précise et détaillée, de sorte que la marge de manœuvre laissée aux États membres dans le processus de transposition est particulièrement faible. La liberté dont disposera en pratique le Roi lors de la mise en œuvre des habilitations qui lui sont conférées par le projet est donc très réduite.

van toelichting van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles. Deze architectuur — waarbij de wetgever de regels bepaalt die gelden voor alle instellingen voor collectieve belegging en de koninklijke besluiten de bijzondere regels vastleggen die gewettigd worden door de aard van de activa die de betrokken categorie van toegelaten beleggingen vormen — maakt het mogelijk om rekening te houden met de bijzondere kenmerken van het beheer van de verschillende categorieën van toegelaten beleggingen en biedt de nodige soepelheid om het hoofd te kunnen bieden aan de toekomstige wetgevende evoluties op Europees niveau. Ten slotte is de gevolgde benadering passend gezien het uiterst technisch en gedetailleerd karakter van de voor de instellingen voor collectieve belegging geldende reglementering: zij laat immers toe om een onderscheid te maken tussen de algemene regels en de bijzondere regels die hieruit voortvloeien.

Deze werkwijze wordt ook gerechtvaardigd door de benadering die op Europees niveau wordt gevolgd in het kader van de zogenaamde "Lamfalussy"-methode. Bij deze procedure, die wordt angewend voor de uitwerking van de Europese financiële regelgeving, worden de algemene principes vastgelegd in de zogenaamde niveau I-richtlijnen, die worden aangenomen volgens de co-decisieprocedure door het Europees Parlement en de Raad. Vervolgens neemt de Commissie uitvoeringsrichtlijnen of zogenaamde niveau II-richtlijnen aan, die de technische aspecten regelen. In dit opzicht lijkt het raadzaam om op Belgisch vlak het onderscheid over te nemen tussen niveau I en II, onder meer gezien de graad van detail van de bepalingen van de niveau II-richtlijnen en gezien de termijn waarbinnen hun bepalingen gewijzigd kunnen worden.

De regering is hierbij van mening dat de suggestie van de Raad van State om te voorzien in een procedure van bekrachtiging door de wetgever voor de besluiten die ter uitvoering van de wet worden aangenomen, niet de nodige soepelheid biedt om de Belgische regeling te kunnen aanpassen aan de evoluties van het Europees recht ter zake, in de mate dat de aanneming van een wet vereist is bij de wijziging van een door een wet bekrachtigd koninklijk besluit.

Bovendien moet worden opgemerkt dat de Richtlijnen 2010/43/EU en 2010/44/EU, waarvan de meeste bepalingen zullen worden omgezet bij koninklijk besluit, op uiterst precieze en gedetailleerde wijze zijn opgesteld, zodat de manoeuvreerruimte die bij het omzettingproces aan de lidstaten wordt gelaten, bijzonder klein is. De Koning zal in de praktijk dus slechts over een zeer beperkte vrijheid beschikken bij de uitoefening van de hem door het ontwerp toegekende machtigingen.

En dehors de la matière des organismes de placement collectif, on se réfèrera à l'approche similaire suivie en Belgique pour la transposition de la directive 2004/39/CE (dite directive Mifid) et de la directive d'exécution 2006/73/CE7.

Plus généralement, le gouvernement remarque qu'un grand nombre de législations applicables en matière économique habilite le Roi à déroger à des dispositions légales. On se réfèrera à cet égard par exemple à diverses dispositions du Code des sociétés, qui permettent au Roi de déroger à certaines dispositions du même Code ou à d'autres lois.

Cette approche se justifie en considération du caractère technique et complexe de la réglementation économique, dans le cadre de laquelle il est impossible pour le législateur d'établir directement l'ensemble des règles applicables.

Art. 38 à 41

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 42

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande pourquoi les conditions liées à la gestion du portefeuille d'investissement par des tiers doivent être fixées par la loi pour ce qui est de la catégorie des placements autorisés visée à l'article 7, 1° et 2°, et en vertu de la loi, c'est-à-dire par le Roi, pour les autres catégories? Pourquoi les conditions relatives à la gestion du portefeuille d'investissement collectif par des tiers sont-elles soustraites au contrôle du Parlement en ce qui concerne les autres catégories?

Le ministre renvoie à la réponse qu'il a formulée lors de la discussion de l'article 37.

Art. 43

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 44

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande pourquoi une société d'investissement agréée pour offrir des fonctions de gestion dans d'autres États membres doit obligatoirement être établie en Belgique si elle souhaite proposer ces fonctions à des sociétés d'investissement

Buiten het domein van de instellingen voor collectieve belegging kan men verwijzen naar de gelijkaardige benadering die in België werd gevolgd bij de omzetting van Richtlijn 2004/39/EG (de zogenaamde Mifid-richtlijn) en de uitvoeringsrichtlijn 2006/73/EG.

Meer in het algemeen merkt de regering op dat een groot aantal wetgevingen inzake economische aangelegenheden de Koning machtigen om af te wijken van wettelijke bepalingen. In dit verband kan bijvoorbeeld verwezen worden naar diverse bepalingen van het Wetboek van vennootschappen die de Koning toelaten om af te wijken van verschillende bepalingen van dat Wetboek of van andere wetten.

Deze benadering wordt verklaard door het technisch en complex karakter van de economische regelgeving, waarbij het voor de wetgever onmogelijk is om rechtstreeks alle toepasselijke regels vast te leggen.

Art. 38 tot 41

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 42

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) vraagt waarom de voorwaarden voor het beheer door derden van de beleggingsportefeuille in de artikel 7, 1° en 2° bedoelde categorie van toegelaten beleggingen door de wet dienen te worden bepaald en voor de andere categorieën krachtens de wet, met name door de Koning? Waarom wordt ten aanzien van de andere categorieën de voorwaarden voor het beheer door derden van de collectieve beleggingsportefeuille aan de controle van het parlement onttrokken?

De minister verwijst naar zijn antwoord bij de bespreking van artikel 37.

Art. 43

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 44

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) vraagt waarom een beheersvennootschap, erkend om in andere lidstaten beheertaken aan te bieden, in België moet gevestigd zijn om die beheertaken aan te bieden aan beleggingsvennootschappen zonder Europees paspoort. Artikel

non détentrices d'un passeport européen. L'article 231 du projet de loi fixe explicitement les règles d'exercice de la libre prestation de services par une société de gestion dans un autre État membre de l'Espace économique européen.

Le ministre souligne que cette règle vise à éviter que le contrôle des sociétés étrangères soit entravé, en particulier pour les matières pour lesquelles il n'existe pas de cadre réglementaire européen.

Art. 45 à 49

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 50

Mme Veerle Wouters (N-VA) constate que bien que le § 1^{er} n'ait pas la même portée que le § 2, l'article 50, § 2, commence par les mots "Sans préjudice du paragraphe 1^{er}". *Mme Wouters* juge cette disposition superflue. Quelle est sa signification? *Mme Veerle Wouters* et *M. Steven Vandeput (N-VA)* présentent dès lors l'amendement n° 8 (DOC 53 2218/002) tendant à remplacer l'article 50, § 2, par un nouveau texte. *Mme Wouters* renvoie à la justification de l'amendement.

Le ministre répond que cela indique que le § 1^{er} et le § 2 doivent être lus conjointement.

Art. 51 à 80

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 81

Mme Veerle Wouters (N-VA) cite l'observation du Conseil d'État: "Pour quelles raisons les mots [...] et "notable", s'agissant de l'"influence" qu'il [organisme de placement collectif] ne peut exercer sur la gestion d'une société, ne sont-ils pas reproduits à l'article 82, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet alors qu'ils figurent à l'article 56, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la directive 2009/65/CE?"

Ne serait-il pas préférable, dans un souci de fidèle transposition de la directive et de sécurité juridique, d'aligner la formulation de l'article 82, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet sur celle de l'article 56, paragraphe

231 van het wetsontwerp bepaalt expliciet de regels voor het vrij verrichten van diensten door een beheersvennootschap in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

De minister wijst er op dat deze regel bedoeld is om te vermijden dat het toezicht op de buitenlandse vennootschappen bemoeilijkt zou worden, in het bijzonder voor aangelegenheden waar geen Europees regelgevend kader voorhanden is.

Art. 45 tot 49

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 50

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) stelt vast dat hoewel de strekking van de §§ 1 en 2 verschillend is, artikel 50, § 2, begint met "onverminderd § 1". Dit lijkt mevrouw Wouters overbodig. Wat is de betekenis van deze bepaling? *Mevrouw Veerle Wouters* en de heer Steven Vandeput (N-VA) dienen daarom het amendement nr. 8 in (DOC 53 2218/002), dat ertoe strekt artikel 50, § 2, te vervangen door een nieuwe tekst. *Mevrouw Wouters* verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

De minister antwoordt dat daarmee wordt aangegeven dat de §§ 1 en 2 cumulatief gelezen moeten worden.

Art. 51 tot 80

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 81

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) citeert de opmerking van de Raad van State: "Om welke redenen worden de woorden [...] "van betekenis" als het gaat om de "invloed" die [een instelling voor collectieve belegging] niet mag uitoefenen op het bestuur van een vennootschap, niet overgenomen in artikel 82, § 1, eerste lid, van het voorontwerp, terwijl deze wel voorkomen in artikel 56, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2009/65/EG?"

Verdiend het geen aanbeveling om, met het oog op de getrouwe omzetting van de richtlijn en op de rechtszekerheid, de formulering van artikel 82, § 1, eerste lid, van het voorontwerp af te stemmen op die van artikel

1, alinéa 1, de la directive 2009/65/CE?" (DOC 53 2218/001, p. 282)

Dans l'exposé des motifs, le gouvernement justifie son choix de ne pas donner suite à la suggestion du Conseil d'État, jugeant préférable *"de maintenir la formulation utilisée par l'article 67 de la loi du 20 juillet 2004 (et auparavant par l'article 126 de la loi du 4 décembre 1990). Cette formulation est plus large que celle de la directive 2009/65/CE, en ce qu'elle vise également les titres non assortis du droit de vote et n'exige que la présence d'une influence (et non d'une influence notable) sur la gestion d'une société ou sur la désignation de ses dirigeants."* (DOC 53 2218/001, p. 50).

Or, bien souvent, lorsque l'actionnariat d'une société cotée en bourse est dispersé, ce sont précisément les organismes de placement collectif qui disposent d'une taille et d'une connaissance professionnelle suffisantes pour assister à une assemblée générale. En matière de désignation d'administrateurs et de politique menée, par exemple, l'octroi de la décharge aux administrateurs, les organismes de placement collectif exercent une influence sur la gestion. Aussi, le choix de ne pas suivre plus strictement la formulation de la directive, comme le recommande le Conseil d'État, est étrange.

Cet article, qui prévoit qu'aucune influence ne peut être exercée, implique-t-il également la non-participation au vote en assemblée générale?

Mme Veerle Wouters et M. Steven Vandeput (N-VA) présentent dès lors un amendement n° 9 (DOC 53 2218/002), qui tend à donner suite à l'observation du Conseil d'État.

Le ministre répond que les OPC sont des investisseurs passifs et pas des holdings. Cet article reprend la formulation de la législation belge actuelle relative aux sociétés.

Art. 82

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande des précisions concernant le caractère normatif de l'article 82, alinéa 1^{er}: *"La société d'investissement s'efforce d'écarter les conflits d'intérêts et, lorsque ces derniers ne peuvent être évités, elle veille à ce que les participants soient traités équitablement."* Ne faut-il pas régler le conflit d'intérêts comme dans le Code des sociétés?

Le ministre souligne qu'en l'espèce, la directive européenne a été transposée littéralement. L'article 82, alinéa 1^{er}, demande une obligation de moyens. Les

56, lid 1, eerste alinea, van richtlijn 2009/65/EG?" (DOC 53 2218/001, p. 282)

In de memorie van toelichting verantwoordt de regering haar keuze om niet in te gaan op de suggestie van de Raad van State. Zij geeft er de voorkeur aan om: *"de formulering te behouden van artikel 67 van de wet van 20 juli 2004 (en voorheen van artikel 126 van de wet van 4 december 1990). Deze formulering is ruimer dan die van Richtlijn 2009/65/EG, daar zij [...] slechts de aanwezigheid vereist van een invloed (en niet van een invloed van betekenis) op het bestuur van een vennootschap of op de aanstelling van haar leiders."* (DOC 53 2218/001, p. 50)

Dikwijls zijn bij een versnipperd aandeelhouderschap van een beursgenoteerde vennootschap juist wel de instellingen voor collectieve belegging die met voldoende omvang en professionele kennis aanwezig kunnen zijn op een algemene vergadering. Bij de aanstelling van bestuurders en op het gevoerde beleid, denk maar aan het verlenen van kwijting van bestuurders, oefenen instellingen voor collectieve belegging een invloed uit op het bestuur. De keuze om niet strikter de bewoording van de richtlijn te volgen, zoals de Raad van State aanbeveelt, is dan ook bevreemdend.

Houdt dit artikel — "geen invloed kunnen uitoefenen" — ook in dat niet mag worden deelgenomen aan een stemming bij een algemene vergadering?

Mevrouw Veerle Wouters en Steven Vandeput (N-VA) dienen aansluitend het amendement nr. 9 (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de opmerking van de Raad van State te volgen.

De minister antwoordt dat de ICB's passieve investeerders zijn, geen holdings. Dit artikel herneemt de formulering uit de huidige Belgische wetgeving over de vennootschappen.

Art. 82

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) vraagt toelichting wat het normatieve karakter is van artikel 82, eerste lid: *"De beleggingsvennootschap tracht belangenconflicten te voorkomen en, wanneer deze onvermijdelijk zijn, zorgt ervoor dat de deelnemers op billijke wijze worden behandeld."* Moet een belangconflict niet eerder geregeld worden zoals in het Wetboek van vennootschappen?

De minister wijst erop dat de Europese richtlijn hier letterlijk overgenomen is. Het eerste lid van artikel 82 vraagt om een inspanningsverbintenis. De woorden van

termes utilisés dans cet alinéa parlent d'eux-mêmes, selon le ministre. Du reste, comment le législateur pourrait-il éviter à jamais tout conflit d'intérêts?

Art. 83 à 97

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 98

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande que l'on donne un exemple de situation où, en raison de l'exigence de contrôle de l'OPC, la relation entre l'OPC et un participant relèverait de la compétence de la FSMA. Une disposition analogue figure d'ailleurs dans l'article 237 du projet de loi à l'examen.

Le ministre répond qu'un OPC doit, par exemple, respecter des règles spécifiques lors de la vente d'un produit à un investisseur privé. Dans ce cas, la FSMA intervient dans la relation entre l'OPC et l'investisseur privé.

Art. 99 à 118

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 119

Mme Veerle Wouters (N-VA) renvoie à l'observation du Conseil d'État relative à l'article 16 (DOC 53 2218/001, p. 276), qui concerne le maintien du capital et l'obligation, pour le conseil d'administration, de convoquer une assemblée générale extraordinaire en cas de réduction de l'actif net consécutif à des pertes.

L'article 119, § 4, stipule que par dérogation à l'article 1^{er} du Code des sociétés, une société d'investissement à nombre variable de parts institutionnelle peut être constituée par un investisseur institutionnel ou professionnel. *Mme Wouters* renvoie également aux articles 122, § 4, et 126, § 4, du projet de loi.

Que signifie la dérogation à l'article 1^{er} du Code des sociétés? Selon cette dernière disposition, il s'agit en effet d'une société fondée par au moins deux personnes. La dérogation consiste-t-elle dans le fait qu'un OPC institutionnel peut être constitué par un seul investisseur institutionnel ou professionnel, ou dans le fait qu'il peut uniquement être fondé par un investisseur institutionnel ou professionnel, et pas par d'autres personnes?

het lid spreken volgens de minister voor zichzelf. Hoe kan de wetgever trouwens voorkomen dat er zich ooit een belangenconflict aandient?

Art. 83 tot 97

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 98

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) vraagt een voorbeeld van een situatie waarbij, door het vereiste toezicht op de ICB, de relatie tussen de ICB en een deelnemer tot de bevoegdheid van de FSMA zou behoren. Een analoge bepaling is trouwens terug te vinden in artikel 237 van het voorliggende wetsontwerp.

De minister antwoordt dat een ICB bijvoorbeeld bepaalde regels moet naleven bij de verkoop van een product aan een particuliere belegger. In dit geval komt de FSMA tussen in de relatie tussen een ICB en de particuliere belegger.

Art. 99 tot 118

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 119

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) verwijst naar de opmerking van de Raad van State bij artikel 16 (DOC 53 2218/001, p. 276), met betrekking tot de instandhouding van het kapitaal en de verplichting in hoofde van de raad van bestuur om een bijzondere algemene vergadering bijeen te roepen wanneer het netto-actief is aangetast ingevolge verliezen.

In artikel 119, § 4, wordt bepaald dat in afwijking van artikel 1 van het Wetboek van vennootschappen een institutionele beleggingsvennootschap met een veranderlijk aantal rechten van deelneming mag worden opgericht door een institutionele of professionele belegger. *Mevrouw Wouters* verwijst eveneens naar artikel 122, 4, en 126, § 4, van het wetsontwerp.

Wat houdt de afwijking van artikel 1 van het Wetboek van vennootschappen juist in? Immers, volgens deze laatste bepaling wordt een vennootschap opgericht door twee of meer personen. Is de afwijking dat een institutionele ICB kan worden opgericht door één institutionele of professionele belegger of dat ze enkel mag worden opgericht door een institutionele of professionele belegger en niet door andere personen?

Le ministre confirme qu'une seule personne morale suffit pour fonder un OPC. La législation actuelle le prévoit d'ailleurs déjà.

Art. 120 à 145

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Art. 146

Mme Veerle Wouters et M. Steven Vandeput (N-VA) présentent dès lors un *amendement n° 10* (DOC 53 2218/002), qui tend à donner suite à l'observation du Conseil d'État.

Art. 147

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 148

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen), président, présente l'*amendement n° 2* (DOC 53 2218/002), qui vise à remplacer l'alinéa 2 de l'article par un nouveau texte renvoyant à l'article 7 et à son amendement n° 1. M. Gilkinet renvoie à la justification de l'amendement n° 1.

Art. 149

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 150

Mme Veerle Wouters et M. Steven Vandeput (N-VA) présentent l'*amendement n° 11* (DOC 53 2218/002) tendant à remplacer l'article 150, § 1^{er}, alinéa 2, par un nouveau texte.

Mme Wouters explique que l'obligation de communiquer dans l'une des langues nationales imposée en Belgique aux organismes de placement collectif de droit étranger ne protège pas suffisamment l'investisseur. Il convient de communiquer dans la ou les langue(s) officielle(s) de la région linguistique lorsqu'on s'adresse aux investisseurs. Cela signifie qu'à Bruxelles, l'organisme de placement collectif doit mettre les documents (prospectus, ...) à la disposition de l'investisseur en néerlandais et en français. Dans les autres régions

De minister bevestigt dat één rechtspersoon volstaat om een ICB op te richten. De huidige wetgeving voorziet hierin trouwens al.

Art. 120 tot 145

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 146

Mevrouw Veerle Wouters en Steven Vandeput (N-VA) dienen aansluitend het *amendement nr. 10* (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de opmerking van de Raad van State te volgen.

Art. 147

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 148

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen), voorzitter, dient het *amendement nr. 2* (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de tweede alinea van het artikel te vervangen door een nieuwe tekst, verwijzend naar het artikel 7 en zijn amendement nr. 1. De heer Gilkinet verwijst naar de verantwoording bij het amendement nr. 1.

Art. 149

Over dit artikelen wordt geen opmerkingen gemaakt.

Art. 150

Mevrouw Veerle Wouters en de heer Steven Vandeput (N-VA) dienen het *amendement nr. 11* (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt artikel 150, § 1, tweede lid, te vervangen door een nieuwe tekst.

Mevrouw Wouters verklaart dat het, ter bescherming van de belegger, niet volstaat dat een instelling voor collectieve belegging naar buitenlands recht in België communiceert in één van de landstalen. Wanneer zij zich richt tot de beleggers dient zij te communiceren in de officiële taal of de talen van het taalgebied. In Brussel houdt dit in dat de instelling voor collectieve belegging de documenten zoals een prospectus in het Frans en Nederlands ter beschikking van de belegger stelt. In de andere taalgebieden wordt in de officiële taal van dat

linguistiques, la communication doit avoir lieu dans la langue officielle de l'endroit. Cette règle vise à protéger les investisseurs domiciliés en Flandre, à l'égard desquels la communication doit se faire en néerlandais, ainsi que ceux domiciliés dans les régions de langue française ou de langue allemande, à l'égard desquels la communication doit avoir lieu respectivement en français et en allemand. La FSMA peut quant à elle décider d'utiliser éventuellement une autre langue que les langues nationales officielles.

Le ministre déclare qu'en l'absence de mention explicite, le projet de loi à l'examen ne peut porter atteinte à la législation existante, comme la législation linguistique. L'article 150 ne prévoit que le minimum souhaité par la directive européenne.

Art. 151 à 211

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 212

Mme Veerle Wouters (N-VA) renvoie à l'observation du Conseil d'État selon laquelle il convient de préciser le délai dans lequel la FSMA doit établir ou modifier le règlement (DOC 53 2218/001, p. 290). Dans l'exposé des motifs, il est indiqué que ce n'est pas nécessaire (idem, p. 70). Pourquoi ne serait-ce pas nécessaire? À partir de quand le Roi obtient-il la compétence d'imposer ou de modifier le règlement en question, et de combien de temps dispose la FSMA pour établir ou modifier ce règlement?

Le ministre répond que la FSMA a déjà établi un règlement, en exécution de la disposition analogue prévue par la législation actuelle.

Art. 213 à 237

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 238

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait remarquer que la FSMA peut charger un expert, qu'elle désigne, de la vérification et de l'expertise de succursales belges de sociétés de gestion. La rémunération et les frais sont supportés par la société de gestion. La rémunération

taalgebied gecommuniceerd. Dit is zowel ter bescherming van de beleggers die in Vlaanderen wonen, die in het Nederlands zullen worden aangesproken, als die in het Franstalige of Duitstalige taalgebied wonen, die respectievelijk in het Frans en Duits zullen worden aangesproken. De FSMA kan beslissen om eventueel een andere taal dan de officiële landstalen te gebruiken.

De minister verklaart dat het voorliggende wetsontwerp zonder expliciete vermelding geen afbreuk kan doen aan bestaande wetgeving, zoals de taalwetgeving. Enkel wat de Europese richtlijn als minimum verlangt, wordt voorzien in artikel 150.

Art. 151 tot 211

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 212

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) verwijst naar de opmerking van de Raad van State, over de termijn die dient te worden aangegeven binnen dewelke de FSMA het reglement moet vaststellen of wijzigen. (DOC 53 2218/001, p. 290). In de memorie van toelichting wordt gesteld dat dit niet nodig is (idem, p. 70). Waarom zou dit niet nodig zijn? Vanaf wanneer verkrijgt de Koning zijn bevoegdheid om het bedoelde reglement op te leggen of te wijzigen of over hoeveel tijd beschikt de FSMA om het bedoelde reglement op te maken en/of te wijzigen?

De minister antwoordt dat de FSMA al een reglement heeft opgesteld, in uitvoering van de analoge bepaling uit de huidige wetgeving.

Art. 213 tot 237

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 238

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) merkt op dat de FSMA een deskundige kan aanstellen die belast wordt met de controle en onderzoek van Belgische bijkantoren van beheervenootschappen. De bezoldiging en de kosten worden gedragen door de beheervenootschap. De

des experts peut être très élevée. Y a-t-il une possibilité, dans le chef d'une société de gestion, de contester la désignation et la rémunération d'un expert? Quelle procédure est alors d'application?

Le ministre répond que la désignation d'un expert relève de la compétence de la FSMA. S'il y a contestation, notamment sur les coûts, il est possible de contester la décision devant le Conseil d'État.

Art. 239 à 298

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 299

M. Olivier Destrebecq (MR) et consorts présentent un amendement n° 12 (DOC 53/2218/002) tendant à remplacer les mots "30 septembre 2012" par les mots "31 mars 2013".

M. Jenne De Potter (CD&V), co-auteur de l'amendement, explique que certaines dispositions transitoires doivent être adaptées en raison de la transposition tardive de la directive européenne. Le délai du 30 septembre 2012 ne pourra plus être respecté pour la disposition transitoire en question.

Art. 300

M. Olivier Destrebecq (MR) et consorts présentent un amendement n° 13 (DOC 53/2218/002) tendant à remplacer les mots "31 décembre 2012" par les mots "31 mars 2013".

M. Jenne De Potter (CD&V), co-auteur de l'amendement, renvoie à la justification de l'amendement n° 12.

Dans le texte néerlandais de l'amendement n° 13 (DOC 53 2218/002), les mots "30 september" doivent être lus "31 december". (voy. erratum : DOC 53 2218/003)

Art. 301 à 304

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

vergoeding van deskundigen kan aanzienlijk oplopen. Bestaat er een mogelijkheid in hoofde van een beheer-vennootschap om de aanstelling en de vergoeding van een deskundige te betwisten? Welke procedure is dan van toepassing?

De minister antwoordt dat de aanwijzing van een deskundige tot de bevoegdheid van de FSMA behoort. Bij betwisting, met name over de kosten, kan men de beslissing bij de Raad van State aanvechten.

Art. 239 tot 298

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 299

De heer Olivier Destrebecq (MR) c.s. dient het amendement nr. 12 (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de woorden "30 september 2012" te vervangen door "31 maart 2013".

De heer Jenne De Potter (CD&V), mede-indiener, verklaart dat door de laattijdige omzetting van de Europese richtlijn enkele overgangsbepalingen aangepast dienen te worden. 30 september 2012 is geen haalbare termijn meer voor de betreffende overgangsbepaling.

Art. 300

De heer Olivier Destrebecq (MR) c.s. dient het amendement nr. 13 (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de woorden "31 december 2012" te vervangen door "31 maart 2013".

De heer Jenne De Potter (CD&V), mede-indiener, verwijst naar verantwoording bij het amendement nr. 12.

In de Nederlandse tekst van het amendement nr. 13 (DOC 53 2218/002) moeten de woorden "30 september" gelezen worden als "31 december". (zie erratum: DOC 53 2218/003)

Art. 301 tot 304

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 305

M. Olivier Destrebecq (MR) et consorts présentent un amendement n° 14 (DOC 53/2218/002) tendant à adapter les dispositions transitoires prévues à l'article 305.

M. Jenne De Potter (CD&V), co-auteur de l'amendement, renvoie à la justification de l'amendement n° 12.

Art. 306 et 307

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

IV. — VOTES

Art. 1^{er} et 2

Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 3

Les amendements n^{os} 3 et 4 sont successivement rejetés par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 4

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'article 4 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 5

L'amendement n° 6 est rejeté par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'article 5 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 305

De heer Olivier Destrebecq (MR) c.s. dient het amendement nr. 14 (DOC 53 2218/002) in, dat ertoe strekt de woorden "30 september 2012" te vervangen door "31 maart 2013".

De heer Jenne De Potter (CD&V), mede-indiener, verwijst naar verantwoording bij het amendement nr. 12.

Art. 306 en 307

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

IV. — STEMMINGEN

Art. 1 en 2

De artikelen 1 en 2 worden eenparig aangenomen.

Art. 3

De amendementen nrs. 3 en 4 worden achtereenvolgens verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 4

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 5

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 6

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Art. 7

L'amendement n° 1 est rejeté par 12 voix contre une.

L'article 7 est adopté par 12 voix et une abstention.

Art. 8

L'article 8 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 9 à 15

Les articles 9 à 15 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 16

L'amendement n° 7 (*partim*), qui modifie le § 1^{er}, est rejeté par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement n° 7 (*partim*), qui modifie le § 6, est rejeté par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'article 16 est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

Art. 17 à 36

Les articles 17 à 36 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 37

L'article 37 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 38 à 41

Les articles 38 à 41 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 6

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 7 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Artikel 8 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 9 tot 15

De artikelen 9 tot 15 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 16

Het amendement nr. 7 (*partim*) dat § 1 wijzigt, wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Het amendement nr. 7 (*partim*) dat § 6 wijzigt, wordt verworpen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 16 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Art. 17 tot 36

De artikelen 17 tot 36 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 37

Artikel 37 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Art. 38 tot 41

De artikelen 38 tot 41 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 42

L'article 42 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 43

L'article 43 est adopté à l'unanimité.

Art. 44

L'article 44 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 45 à 49

Les articles 45 à 49 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 50

L'amendement n° 8 est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 50 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 51

L'article 51 est adopté à l'unanimité.

Art. 52

L'article 52 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 53 à 69

Les articles 53 à 69 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 70

L'article 70 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 42

Artikel 42 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 43

Artikel 43 wordt eenparig aangenomen.

Art. 44

Artikel 44 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 45 tot 49

De artikelen 45 tot 49 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 50

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 50 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 51

Artikel 51 wordt eenparig aangenomen.

Art. 52

Artikel 52 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 53 tot 69

De artikelen 53 tot 69 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 70

Artikel 70 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 71 à 80

Les articles 71 à 80 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 81

L'amendement n° 9 est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 81 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 82

L'article 82 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 83 et 84

Les articles 83 et 84 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Articles 85 et 86

Les articles 85 et 86 sont successivement adoptés par 11 voix contre 3.

Art. 87 à 110

Les articles 87 à 110 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 111

L'article 111 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 112 à 114

Les articles 112 à 114 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 115

L'article 115 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 71 tot 80

De artikelen 71 tot 80 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 81

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 81 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 82

Artikel 82 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 83 en 84

De artikelen 83 en 84 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 85 en 86

De artikelen 85 en 86 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 87 tot 110

De artikelen 87 tot 110 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 111

Artikel 111 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 112 tot 114

Artikelen 112 tot 114 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 115

Artikel 115 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 116 à 118

Les articles 116 à 118 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 119

L'article 119 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 120 et 121

Les articles 120 et 121 sont adoptés à l'unanimité.

Art. 122

L'article 122 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 123 à 125

Les articles 123 à 125 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 126

L'article 126 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 127

L'article 127 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 128

L'article 128 est adopté à l'unanimité.

Art. 129

L'article 129 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 116 tot 118

De artikelen 116 tot 118 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 119

Artikel 119 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 120 en 121

De artikelen 120 en 121 worden eenparig aangenomen.

Art. 122

Artikel 122 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 123 tot 125

De artikelen 123 tot 125 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 126

Artikel 126 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 127

Artikel 127 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 128

Artikel 128 wordt eenparig aangenomen.

Art. 129

Artikel 129 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 130

L'article 130 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 131

L'article 131 est adopté à l'unanimité.

Art. 132

L'article 132 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 133 à 135

Les articles 133 à 135 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 136

L'article 136 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 137 à 142

Les articles 137 à 142 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 143

L'article 143 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 144

L'article 144 est adopté à l'unanimité.

Art. 145

L'article 145 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 146

L'amendement n° 10 est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 146 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 130

Artikel 130 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 131

Artikel 131 wordt eenparig aangenomen.

Art. 132

Artikel 132 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 133 tot 135

De artikelen 133 tot 135 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 136

Artikel 136 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 137 tot 142

De artikelen 137 tot 142 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 143

Artikel 143 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 144

Artikel 144 wordt eenparig aangenomen.

Art. 145

Artikel 145 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 146

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 146 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Art. 147

L'article 147 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 148

L'amendement n° 2 est rejeté par 13 voix contre une.

L'article 148 est adopté par 13 voix contre une.

Art. 149

L'article 149 est adopté à l'unanimité.

Art. 150

L'amendement n° 11 est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

L'article 150 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 151

L'article 151 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 152 à 200

Les articles 152 à 200 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 201

L'article 201 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 202 à 211

Les articles 202 à 211 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 147

Artikel 147 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 148

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1.

Artikel 148 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1.

Art. 149

Artikel 149 wordt eenparig aangenomen.

Art. 150

Amendement nr. 11 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Artikel 150 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 3 en 1 onthouding.

Art. 151

Artikel 151 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 152 tot 200

De artikelen 152 tot 200 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 201

Artikel 201 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 202 tot 211

De artikelen 202 tot 211 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 212

L'article 212 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 213 à 223

Les articles 213 à 223 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 224

L'article 224 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 225 à 237

Les articles 225 à 237 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 238

L'article 238 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 239 et 240

Les articles 239 et 240 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 241

L'article 241 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 242 à 254

Les articles 242 à 254 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 255

L'article 255 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 212

Artikel 212 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 213 tot 223

De artikelen 213 tot 223 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 224

Artikel 224 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 225 tot 237

De artikelen 225 tot 237 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 238

Artikel 238 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 239 en 240

De artikelen 239 en 240 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 241

Artikel 241 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Art. 242 tot 254

De artikelen 242 tot 254 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 255

Artikel 255 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 256 à 268

Les articles 256 à 268 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 269

L'article 269 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 270 à 273

Les articles 270 à 273 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 274 à 279

Les articles 274 à 279 sont successivement adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 280 à 285

Les articles 280 à 285 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 286 à 290

Les articles 286 à 290 sont successivement adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 291 à 295

Les articles 291 à 295 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 296 à 298

Les articles 296 à 298 sont successivement adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 299

L'amendement n° 12 est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 256 tot 268

De artikelen 256 tot 268 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 269

Artikel 269 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 270 tot 273

De artikelen 270 tot 273 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 274 tot 279

De artikelen 274 tot 279 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 280 tot 285

De artikelen 280 tot 285 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 286 tot 290

De artikelen 286 tot 290 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 291 tot 295

De artikelen 291 tot 295 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 296 tot 298

De artikelen 296 tot 298 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 299

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

L'article 299, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 300

L'amendement n° 13 est adopté par 13 voix et une abstention.

L'article 300, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 301 à 304

Les articles 301 à 304 sont successivement adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 305

L'amendement n° 14 est adopté par 13 voix et une abstention.

L'article 305, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Art. 306

L'article 306 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Article 307

L'article 307 est adopté par 11 voix contre 3.

*
* *

La commission décide à l'unanimité de déroger à l'article 82.1 du Règlement de la Chambre.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, y compris une série de corrections d'ordre légistique, est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

Le rapporteur,

Guy COËME

Le président,

Georges GILKINET

Artikel 299, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 300

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 300, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 301 tot 304

De artikelen 301 tot 304 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 305

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 305, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 306

Artikel 306 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 307

Artikel 307 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

*
* *

De commissie heeft eenparig beslist om af te wijken van artikel 82.1 van het Kamerreglement.

Het gehele wetsontwerp, zoals geamendeerd, wordt met inbegrip van een aantal wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

De rapporteur,

Guy COËME

De voorzitter,

Georges GILKINET

**ANNEXES: TABLEAUX DE CONCORDANCE
BIJLAGEN: CONCORDANTIETABELLEN**

TABLE DE CONCORDANCE ENTRE LA LOI DU 20 JUILLET 2004 ET LE PROJET DE LOI

/

CONCORDANTIETABEL TUSSEN DE WET VAN 20 JULI 2004 EN HET WETSONTWERP

Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het ontwerp van wet betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles	Dispositions de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuille
Art. 1	Art. 1
Art. 2	Art. 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 3, 1° et/en 2°	Art. 4, alinéa/lid 1, 1°, a)
Art. 3, 3°	Art. 97, alinéa/lid 1, 2°, 100, alinéa/lid 1, 2°, 103, alinéa/lid 1, 2°
Art. 3, 4°	Art. 113, alinéa/lid 1, 2°, 116, alinéa/lid 1, 2°, 119, alinéa/lid 1, 2°
Art. 3, 5°	Art. 10, alinéa/lid 1 et/en 2, 97, alinéa/lid 1, 3°, 113, alinéa/lid 1, 3°
Art. 3, 6°	Art. 17, alinéa/lid 1, 3°, 100, alinéa/lid 1, 3°, 116, alinéa/lid 1, 3°
Art. 3, 7°	Art. 21, 1° et/en 3°, 103, 1° et/en 3°
Art. 3, 8°	/
Art. 3, 9°	/
Art. 3, 10° et/en 11°	Art. 6
Art. 3, 12°	Art. 138
Art. 3, 13°	Art. 3, 1°
Art. 3, 14°	Art. 3, 2°
Art. 3, 15°	Art. 3, 30°
Art. 3, 16°	Art. 3, 3°
Art. 3, 17°	Art. 3, 4°
Art. 3, 18°	Art. 3, 5°

Art. 3, 19°	Art. 3, 6°
Art. 3, 20°	Art. 3, 7°
Art. 3, 21°	Art. 3, 8°
Art. 3, 22°	Art. 3, 9°
Art. 3, 23°	Art. 3, 10°
Art. 3, 24°	Art. 3, 11°
Art. 3, 25°	Art. 3, 12°
Art. 3, 26°	/
Art. 3, 27°	/
Art. 3, 28°	/
Art. 3, 29°	Art. 3, 13°
Art. 3, 30°	Art. 3, 14°
Art. 3, 31°	Art. 3, 15°
Art. 3, 32°	Art. 3, 15° <i>bis</i>
Art. 3, 33°	Art. 3, 16°
Art. 3, 34°	Art. 3, 17°
Art. 3, 35°	Art. 3, 18°
Art. 3, 36°	Art. 3, 19°
Art. 3, 37°	Art. 3, 20°
Art. 3, 38°	Art. 3, 21°
Art. 3, 39°	Art. 3, 22°
Art. 3, 40°	Art. 3, 29°
Art. 3, 41°	/
Art. 3, 42°	Art. 3, 28°
Art. 3, 43°	Art. 3, 34°
Art. 3, 44°	/

Art. 3, 45°	/
Art. 3, 46°	/
Art. 3, 47°	Art. 3, 23°
Art. 3, 48°	Art. 3, 24°
Art. 3, 49°	/
Art. 3, 50°	Art. 3, 25°
Art. 3, 51° à/tot 3, 61°	/
Art. 4, § 1, 1°	Art. 4, alinéa/lid 1, 1°, a)
Art. 4, § 1, 2°	Art. 4, alinéa/lid 1, 2°
Art. 4, § 2	/
Art. 4, § 3, 1°	Art. 4, alinéa/lid 3, 1°
Art. 4, § 3, 2°	Art. 4, alinéa/lid 3, 2°
Art. 5, § 1, 1°	Art. 5, § 1, 1°
Art. 5, § 1, 2° à/tot 6 et/en §§ 2 à/tot 4	Art. 5, § 1, 2° à/tot 6 et/en §§ 2 à/tot 4
Art. 6	Art. 6 (<i>partim</i>)
Art. 7, alinéa/lid 1, 1°	Art. 7, alinéa/lid 1, 1°
Art. 7, alinéas/leden 1, 2° à/tot 9 et/en 2	Art. 7, alinéas/leden 1, 2° à/tot 9 et/en 2
Art. 8, § 1	Art. 8, § 1
Art. 8, § 2, 1° et/en 2°	Art. 8, § 2, 1° et/en 2° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 8, § 2, 3°	/
Art. 8, § 2, 4°	Art. 8, § 2, 3° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 8, § 2, 5°	Art. 8, § 2, 4°
Art. 8, § 2, 6°	Art. 8, § 2, 5°
Art. 8, § 3	Art. 8, § 3
Art. 9	Art. 9
Art. 10, alinéa/lid 1	Art. 10, alinéa/lid 1, 1°

Art. 10, alinéa/lid 2	/
Art. 11, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 11, § 1, alinéa/lid 2	Art. 11, § 1, alinéa/lid 2
Art. 11, § 2	Art. 11, § 2
Art. 11, §§ 3 à/tot 6	Art. 11, §§ 3 à/tot 6
Art. 12	/
Art. 13	Art. 12
Art. 14, §§ 1 et/en 2	Art. 13, §§ 1 et/en 2
Art. 14, § 3	Art. 13, § 3 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 15, alinéa/lid 1	Art. 14, alinéa/lid 1
Art. 15, alinéa/lid 2	Art. 14, alinéa/lid 1
Art. 15, alinéa/lid 3	Art. 14, alinéa/lid 2
Art. 16, §§ 1 et/en 2	Art. 15, §§ 1 et/en 2
Art. 16, § 3	Art. 15, § 3 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 16, § 4	Art. 15, § 4
Art. 16, § 5	Art. 15, § 5
Art. 16, § 6	Art. 15, § 6 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 17	Art. 16 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 18, alinéa/lid 1	Art. 17, 1°
Art. 18, alinéa/lid 2	/
Art. 19, § 1	Art. 18, § 1
Art. 19, § 2	/
Art. 19, §§ 3 à/tot 5	Art. 18, §§ 2 à/tot 4
Art. 20	Art. 19
Art. 21, §§ 1 à/tot 3	Art. 20, §§ 1 à/tot 3
Art. 21, § 4, alinéa/lid 1	Art. 20, § 4, alinéa/lid 1

Art. 21, § 4, alinéa/lid 2	/
Art. 21, § 5	/
Art. 22	Art. 21, 1°
Art. 23	Art. 22
Art. 24	Art. 23
Art. 25	/
Art. 26	Art. 24
Art. 27	Art. 25
Art. 28	Art. 26 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 29	Art. 27
Art. 30	Art. 28
Art. 31, alinéa/lid 1	Art. 29, alinéa/lid 1
Art. 31, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 29, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 32, alinéa/lid 1	Art. 30, alinéa/lid 1
Art. 32, alinéa/lid 2	Art. 30, alinéa/lid 2
Art. 33	Art. 31
Art. 34	Art. 33, alinéa/lid 1
Art. 35, § 1, alinéa/lid 1	Art. 34, alinéa/lid 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 35, § 1, alinéa/lid 2	/
Art. 35, § 2	Art. 34, alinéa/lid 3
Art. 35, § 3	/
Art. 36, alinéa/lid 1	Art. 35, alinéa/lid 1
Art. 36, alinéa/lid 2	Art. 35, alinéa/lid 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 37	Art. 36
Art. 38	Art. 37 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 39	Art. 38 (<i>modifié/gewijzigd</i>)

Art. 40	Art. 39 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 41, §§ 1 à/tot 3	Art. 40, §§ 1 à/tot 3 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 41, § 4	Art. 40, § 4, alinéa/lid 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 41, § 5	/
Art. 41, § 6, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art. 41, § 6, alinéas/leden 3 à/tot 6	Art. 40, § 5, alinéas/leden 1 et/en 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 41, § 7	Art. 40, § 4 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 41, § 8	Art. 40, § 6
Art. 41, § 9	Art. 40, § 8
Art. 41, § 10	Art. 40, § 9
Art. 42, § 1, 1° à/tot 3°	Art. 41, § 1, 1° à/tot 3°
Art. 42, § 1, 4°, a)	Art. 41, § 1, 4°
Art. 42, § 1, 4°, b)	Art. 41, § 1, 5°, alinéa/lid 1
Art. 42, § 1, 4°, c)	Art. 41, § 1, 8°
Art. 42, § 1, 4°, d)	Art. 41, § 1, 5°, alinéa/lid 2
Art. 42, § 1, 5°, a)	Art. 41, § 1, 4°
Art. 42, § 1, 5°, b), alinéa 1	Art. 41, § 1, 6°, alinéa/lid 1
Art. 42, § 1, 5°, b), alinéa 2	Art. 41, § 1, 6°, alinéa/lid 2
Art. 42, § 1, 5°, c)	/
Art. 42, § 1, 5°, d)	/
Art. 42, § 1, 5°, e)	Art. 41, § 1, 8°
Art. 42, § 1, 6° à/tot 10°	Art. 41, § 1, 7°, 9° à/tot 12
Art. 42, §§ 2 à/tot 4	Art. 41, §§ 2 à/tot 4
Art. 43	Art. 42
Art. 44, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 43, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 44, § 1, alinéa/lid 3	/

Art. 44, § 1, alinéa/lid 4	Art. 43, § 1, alinéa/lid 3
Art. 44, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 43, § 2
Art. 44, § 2, alinéa/lid 3	/
Art. 44, § 3	/
Art. 45	Art. 43, § 3
Art. 46	Art. 44
Art. 47	Art. 45 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 48	Art. 46, alinéas/leden 1 et/en 6
Art. 49, alinéa/lid 1	Art. 47, alinéa/lid 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 49, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 47, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 48, § 1
Art. 50, § 2	Art. 48, § 2
Art. 51	Art. 49 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 52, § 1	/
Art. 52, § 2, alinéa/lid 1	Art. 50, § 1, alinéa/lid 1
Art. 52, § 2, alinéa/lid 2	Art. 50, § 1, alinéa/lid 2
Art. 52, § 3	Art. 50, § 2
Art. 53	/
Art. 54	/
Art. 55, alinéa/lid 1	Art. 51, alinéa/lid 1
Art. 55, alinéa/lid 2	Art. 51, alinéa/lid 2
Art. 56	Art. 52, § 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 57, alinéa/lid 1	Art. 52, § 2, alinéa/lid 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 57, alinéa/lid 2	Art. 52, § 2, alinéa/lid 2
Art. 58, § 1, alinéa/lid 1	Art. 52, § 3, alinéa/lid 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 58, § 1, alinéa/lid 2	/

Art. 58, § 1, alinéa/lid 3	Art. 52, § 3, alinéa/lid 3
Art. 58, § 2	Art. 52, § 4 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 59, § 1	/
Art. 59, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 59, § 2, alinéa/lid 2	/
Art. 59, § 3	/
Art. 60, § 1	Art. 53, § 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 60, § 2	/
Art. 60, § 3, alinéa/lid 1	Art. 53, § 2
Art. 60, § 3, alinéa/lid 2	/
Art. 61	Art. 53bis (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 62	Art. 54 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 63, § 1	/
Art. 63, § 2	Art. 55, § 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 63, § 3	Art. 55, § 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 63, § 4	Art. 55, § 3 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 64, § 1, 1° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 56, § 1, 1° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 64, § 1, 2° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	/
Art. 64, § 1, 3° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 56, § 1, 2° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 64, § 1, 4°	Art. 56, § 1, 3° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 64, § 1, 5° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 56, § 1, 4° (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 64, § 2	Art. 56, § 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 65	Art. 57 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 66	Art. 58

Art. 67	Art. 59 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 68	Art. 60 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 69	Art. 61 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 70	Art. 62 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 71	Art. 62 <i>bis</i>
Art. 72	Art. 63
Art. 73	Art. 64
Art. 74, 1° à/tot 4°, a) à/tot d) (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 65
Art. 74, 4°, e)	/
Art. 75	Art. 66
Art. 76	/
Art. 77, alinéa/lid 1	/
Art. 77, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	/
Art. 77, alinéa/lid 3	/
Art. 77, alinéa/lid 4	/
Art. 78	/
Art. 79, §§ 1 et/en 2	/
Art. 79, § 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	/
Art. 80 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	/
Art. 81, § 1	Art. 67, § 1
Art. 81, §§ 2 à/tot 5	Art. 67, §§ 2 à/tot 5
Art. 82	Art. 68 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 83	Art. 69 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 84 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	Art. 72 (<i>modifié/gewijzigd</i>)

Art. 85, § 1	Art. 73, § 1
Art. 85, § 2	Art. 73, § 2
Art. 85, § 3	Art. 73, § 3
Art. 86, 1° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 74, 1°
Art. 86, 2° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 74, 2°
Art. 86, 3° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 74, 3°
Art. 87	Art. 75
Art. 88, § 1, alinéa/lid 1	Art. 76, § 1, alinéa/lid 1
Art. 88, §§ 1, alinéa 2	Art. 76, § 1, alinéa/lid 2
Art. 88, § 2	Art. 76, § 2
Art. 88, § 3, alinéa/lid 1	Art. 76, § 3, alinéa/lid 1
Art. 88, § 3, alinéa/lid 2	Art. 76, § 3, alinéa/lid 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 88, § 3, alinéa/lid 3	Art. 76, § 3, alinéa/lid 3
Art. 88, § 3, alinéa/lid 4 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	Art. 76, § 3, alinéa/lid 4
Art. 89	Art. 77
Art. 90	Art. 78
Art. 91	Art. 79
Art. 92, § 1	Art. 32
Art. 92, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 92, § 2, alinéas/leden 2 à/tot 4	/
Art. 93	/
Art. 94 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	/
Art. 95	/
Art. 96, § 1	Art. 80, alinéa/lid 1

Art. 96, §§ 2 et/en 3	Art. 80, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 96, § 4	/
Art. 96, § 5	Art. 80, alinéa/lid 4
Art. 97	Art. 81
Art. 98	Art. 82
Art. 99	/
Art. 100, § 1	/
Art. 100, § 2	/
Art. 101, § 1, alinéa/lid 1	Art. 83, § 1, alinéa/lid 1
Art. 101, § 1, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 83, § 1, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 101, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 101, § 2	Art. 83, § 2
Art. 101, § 3	/
Art. 102	Art. 84
Art. 103, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art/ 103, alinéa 3	Art. 85
Art. 104	Art. 86
Art. 105	Art. 87
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 1°	Art. 88, § 1, alinéa/lid 1, 1°
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°	Art. 88, § 1, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 4°	Art. 88, § 1, alinéa/lid 1, 4°
Art. 106, § 1, alinéa/lid 2	Art. 88, § 1, alinéa/lid 2
Art. 106, § 1, alinéa/lid 3	Art. 88, § 1, alinéa/lid 3
Art. 106, § 2	Art. 88, § 2
Art. 107	/
Art. 108	/

Art. 109	Art. 89
Art. 110	Art. 91, alinéas/leden 1 à/tot 5
Art. 111	Art. 92
Art. 112	Art. 93
Art. 113	Art. 94
Art. 114	Art. 95
Art. 115	Art. 96, §§ 1 à/tot 3
Art. 116	/
Art. 117, § 1	Art. 97, alinéa/lid 1, 1°
Art. 117, § 2	Art. 97, alinéa/lid 1, 4°
Art. 117, § 3	Art. 97, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 118	98
Art. 119, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 119, § 1, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 99, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 119, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 119, § 1, alinéa/lid 5	Art. 99, § 1, alinéa/lid 3
Art. 119, §§ 2 à/tot 5	Art. 99, §§ 2 à/tot 5
Art. 120, §§ 1 et/en 2	Art. 100, alinéa/lid 1, 1° et/en 4°
Art. 120, § 3	Art. 100, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 121	Art. 101
Art. 122	Art. 102
Art. 123, §§ 1 et/en 2	Art. 103, alinéa/lid 1, 1° et/en 4°
Art. 123, § 3	Art. 103, alinéas/leden 2 à/tot 5
Art. 124	Art. 104
Art. 125	Art. 105
Art. 126	Art. 106

Art. 127	Art. 107
Art. 128	Art. 108
Art. 129	Art. 109
Art. 130	Art. 110
Art. 131	Art. 111
Art. 132	Art. 112
Art. 133	/
Art. 134, § 1	Art. 113, alinéa/lid 1, 1°
Art. 134, § 2	Art. 113, alinéa/lid 2 et/en 3
Art. 135	Art. 114
Art. 136, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 136, § 1, alinéas/leden 2, 3, et/en 5	Art. 115, § 1
Art. 136, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 136, §§ 2 à/tot 4	Art. 115, §§ 2 à/tot 4
Art. 137, § 1	Art. 116, alinéa/lid 1, 1°
Art. 137, § 2	Art. 116, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 138	Art. 117
Art. 139	Art. 118
Art. 140, alinéa/lid 1	Art. 119, alinéa/lid 1, 1°
Art. 140, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 119, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 141	Art. 120
Art. 142	Art. 121
Art. 143	Art. 122
Art. 144	Art. 123
Art. 145	Art. 124
Art. 146	Art. 125

Art. 147	Art. 126
Art. 148, alinéa/lid 1	/
Art. 148, alinéa/lid 2	Art. 127
Art. 149	Art. 129
Art. 150, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 150, § 1, alinéas/leden 2 à/tot 4	/
Art. 150, § 1, alinéa/lid 5	/
Art. 150, § 2	/
Art. 151	Art. 128, §§ 3 à/tot 5
Art. 152	Art. 129bis
Art. 153	/
Art. 154, § 1	/
Art. 154, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 154, § 2, alinéa/lid 2	Art. 130, alinéa/lid 2
Art. 154, § 3	/
Art. 154, § 4	/
Art. 155	Art. 131
Art. 156	Art. 133
Art. 157	Art. 132
Art. 158	/
Art. 159	/
Art. 160 à/tot 185	(auparavant repris dans l'arrêté royal du 4 mars 2005 / vroeger opgenomen in het Koninklijk besluit van 4 maart 2005)
Art. 186	Art. 138, alinéa/lid 1
Art. 187	Art. 139
Art. 188, alinéa/lid 1	Art. 140, alinéa/lid 1

Art. 188, alinéas/leden 2 à/tot 4	Art. 140, alinéas/leden 2 à/tot 4
Art. 189, § 1, alinéa/lid 1	Art. 141, § 1, alinéa/lid 1
Art. 189, § 1, alinéa/lid 2	Art. 141, § 1, alinéa/lid 2
Art. 189, § 2, alinéa/lid 1	Art. 141, § 2, alinéa/lid 1
Art. 189, § 2, alinéa/lid 2	Art. 141, § 2, alinéa/lid 2
Art. 190, alinéa/lid 1	Art. 142, alinéa/lid 1
Art. 190, alinéa/lid 2	Art. 142, alinéa/lid 2
Art. 190, alinéa/lid 3	Art. 142, alinéa/lid 3
Art. 191, alinéa/lid 1	Art. 143, alinéa/lid 1
Art. 191, alinéa/lid 2	Art. 143, alinéa/lid 2
Art. 192	Art. 144, alinéa/lid 1
Art. 193	Art. 145
Art. 194, alinéa/lid 1	/
Art. 194, alinéas/leden 2 à/tot 5	Art. 146
Art. 195	Art. 147
Art. 196	Art. 148
Art. 197	Art. 149
Art. 198	Art. 150
Art. 199	Art. 151
Art. 200	Art. 152 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 201, § 1, alinéa/lid 1	Art. 153, § 1, alinéa/lid 1 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 201, § 1, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 2, alinéa/lid 1	Art. 153, § 2
Art. 201, § 2, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 3, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 153, § 3, alinéas/leden 1 à/tot 4
Art. 201, § 3, alinéa/lid 3	/

Art. 201, § 4, alinéa/lid 1	Art. 153, § 3, dernier alinéa/laatste lid
Art. 201, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 201, § 5, alinéa/lid 1	Art. 153, § 4, alinéa/lid 1 (deuxième phrase - tweede zin)
Art. 201, § 5, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 6, alinéa/lid 1	Art. 153, § 4, alinéa/lid 2 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 201, § 6, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 6, alinéa/lid 3	Art. 153, § 5, alinéa/lid 1
Art. 201, § 6, alinéa/lid 4	Art. 153, § 5, alinéa/lid 2 (première phrase - eerste zin)
Art. 201, § 6, alinéa/lid 5	/
Art. 201, § 6, alinéa/lid 6	Art. 153, § 5, alinéa/lid 2 (première phrase - eerste zin)
Art. 201, § 7, alinéa/lid 1	Art. 153, § 4, alinéa/lid 1 (première phrase - eerste zin)
Art. 201, § 7, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 153, § 4, alinéas/leden 3 et/en 4
Art. 201, § 8, alinéa/lid 1	Art. 153, § 1, alinéa 2 (<i>partim</i>)
Art. 208, § 8, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 9	Art. 153, § 6
Art. 201, § 10	Art. 153, § 10, alinéas/leden 1, 5, 6 et/en 7
Art. 202, § 1, 1° à /tot 3°	Art. 154, § 1, 1° (<i>modifié/gewijzigd</i>) à/tot 3°
Art. 202, § 1, 4°, a)	Art. 154, § 1, 4°
Art. 202, § 1, 4°, b)	Art. 154, § 1, 5°, alinéa/lid 1
Art. 202, § 1, 4°, c)	Art. 154, § 1, 8°
Art. 202, § 1, 4°, d)	Art. 154, § 1, 5°, alinéa/lid 2
Art. 202, § 1, 5°, a)	Art. 154, § 1, 4°
Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 1	/

Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 2	Art. 154, § 1, 6°, alinéa/lid 1
Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 3	Art. 154, § 1, 6°, alinéa/lid 2
Art. 202, § 1, 5°, c)	/
Art. 202, § 1, 5°, d)	Art. 154, § 1, 8°
Art. 202, § 1, 6° à/tot 10°	Art. 154, § 1, 7°, 9° à/tot 12
Art. 202, §§ 2 et/en 4	Art. 154, §§ 2 et/en 4
Art. 202, § 3	Art. 154, § 3
Art. 202, § 5	Art. 154, § 5
Art. 203	Art. 155
Art. 204	Art. 156 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 205	Art. 157
Art. 206, alinéa/lid 1	Art. 158, alinéa/lid 1
Art. 206, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 158, alinéa/lid 2
Art. 207	Art. 159
Art. 208	Art. 159 <i>bis</i>
Art. 209	Art. 160
Art. 210	Art. 161
Art. 211	Art. 161 <i>bis</i>
Art. 212	Art. 162 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 213	Art. 163
Art. 214	Art. 164
Art. 215	Art. 165
Art. 216	Art. 166
Art. 217	Art. 167
Art. 218, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 168, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 218, alinéa/lid 3	/

Art. 218, alinéa/lid 4 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 168, alinéa/lid 3 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 219, §§ 1 et/en 2 (+ habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	/
Art. 219, § 3	Art. 169, § 2
Art. 219, § 4, alinéa/lid 1	Art. 169, § 3, alinéa/lid 1
Art. 219, § 4, alinéa/lid 2 et/en 3	Art. 169, § 3, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 219, § 5	/
Art. 220	Art. 170
Art. 221, alinéa/lid 1	Art. 171, alinéa/lid 1
Art. 221, alinéa/lid 2	Art. 171, alinéa/lid 2
Art. 221, alinéa/lid 3	Art. 171, alinéa/lid 3
Art. 222	/
Art. 223, § 1	/
Art. 223, § 2	
Art. 224	Art. 174
Art. 225	/
Art. 226	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 1	Art. 175, alinéa/lid 1
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 1°	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 2°	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 3°	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 4°	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 3	Art. 175, alinéa/lid 3
Art. 227, § 1, alinéa/lid 4	Art. 175, alinéa/lid 4
Art. 227, § 1, alinéa/lid 5	Art. 175, alinéa/lid 6
Art. 227, § 1, alinéa/lid 6	/

Art. 227, § 2, alinéa/lid 1	Art. 176, § 2
Art. 227, § 2, alinéa/lid 2	/
Art. 227, § 3	Art. 176, § 3
Art. 228	Art. 177
Art. 229, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 178, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 229, alinéa/lid 3	/
Art. 230	Art. 179
Art. 231, § 1, alinéa/lid 1	Art. 180, alinéa/lid 1
Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 1°	/
Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 2°	/
Art. 231, § 2	Art. 181, alinéa/lid 2
Art. 231, § 3	/
Art. 232	Art. 183
Art. 233	/
Art. 234	Art. 184
Art. 235	Art. 185
Art. 236, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 186, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 236, § 1, alinéa/lid 3	Art. 186, alinéa/lid 3
Art. 236, §§ 2 et/en 3	Art. 186, alinéas/leden 5 et/en 6
Art. 236, § 4	/
Art. 236, § 5	Art. 186, alinéa/lid 7
Art. 237	Art. 187
Art. 238	Art. 188, alinéa/lid 1 et/en 2
Art. 239	/
Art. 240	/
Art. 241	Art. 189

Art. 242, § 1	Art. 190
Art. 242, § 2	/
Art. 243	Art. 191
Art. 244, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art. 244, alinéa/lid 3	Art. 192
Art. 245	Art. 193
Art. 246	Art. 194
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 1°	Art. 195, alinéa/lid 1, 1°
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°	Art. 195, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 4°	Art. 195, alinéa/lid 1, 4°
Art. 247, § 1, alinéa/lid 2	Art. 195, alinéa/lid 2
Art. 247, § 1, alinéas/leden 3 et/en 4	Art. 195, alinéas/leden 3 et/en 4
Art. 247, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 247, § 2, alinéa/lid 2	Art. 195, alinéa/lid 5
Art. 248	/
Art. 249	Art. 196
Art. 250	Art. 197
Art. 251	Art. 198
Art. 252	Art. 199
Art. 253	Art. 200
Art. 254	Art. 201
Art. 255, § 1	Art. 202, § 1
Art. 255, § 2	Art. 202, § 2
Art. 255, § 3	Art. 202, § 3
Art. 256	/
Art. 257, § 1	/

Art. 257, § 2	/
Art. 258, § 1	/
Art. 258, § 2	/
Art. 259	/
Art. 260	/
Art. 261	/
Art. 262, §§ 1 et/en 2	/
Art. 262, § 3	/
Art. 262, § 4	/
Art. 263	/
Art. 264	/
Art. 265	/
Art. 266	/
Art. 267	/
Art. 268	/
Art. 269	/
Art. 270	/
Art. 271, §§ 1 et/en 2	/
Art. 271, § 3	/
Art. 272 à/tot 285	/
Art. 286 à/tot 292	Art. 205 à/tot 211
Art. 293 et/en 294	/
Art. 295	Art. 229
Art. 296	Art. 230 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 297 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 230 <i>bis</i>
Art. 298	/

Art. 299	/
Art. 300	/
Art. 301	/
Art. 302	Art. 233, alinéas/leden 3 et/en 4
Art. 303	Art. 236, § 2, alinéas/leden 2, 4 et/en 5
Art. 304	Art. 239, alinéa/lid 3
Art. 305	Art. 240 (<i>modifié/gewijzigd</i>)
Art. 306, § 1	/
Art. 306, § 2	/
Art. 306, § 3	/
Art. 306, § 4	/
Art. 306, § 5	Art. 242, alinéa/lid 3
Art. 307	/
Art. 308	Art. 243

Directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil

du 13 juillet 2009

**portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives
concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM)
(refonte)**

/

Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad

van 13 juli 2009

**tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde
instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) (herschikking)**

**TABLE DE TRANSPOSITION DANS LE PROJET DE LOI RELATIF A CERTAINES FORMES DE
GESTION COLLECTIVE DE PORTEFEUILLES D'INVESTISSEMENT**

/

**OMZETTINGSTABEL IN HET WETSONTWERP BETREFFENDE BEPAALDE VORMEN VAN
COLLECTIEF BEHEER VAN BELEGGINGSPORTEFEUILLES**

Dispositions de la directive 2009/65/CE / Bepalingen van Richtlijn 2009/65/EG	Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles
Art. 1, § 1	N/A
Art. 1, § 2, alinéa/lid 1	Art. 3, 1°, 2° et/en 5°, 7, alinéa/lid 1, 1°, 9, 15, alinéa/lid 2, 85, § 3
Art. 1, § 2, alinéa/lid 2	Art. 8, § 2, 4°, 12 et/en 17
Art. 1, § 3	Art. 3, 10° et/en 11°, 6, 1° et/en 2°
Art. 1, § 4	Art. 4, § 3, 1°
Art. 1, § 5	Art. 72
Art. 1, § 6	Art. 148 à/tot 159
Art. 1, § 7	N/A
Art. 2, § 1, a)	Art. 50, § 1
Art. 2, § 1, b)	Art. 3, 12°

Art. 2, § 1, c)	Art. 204
Art. 2, § 1, d)	Art. 3, 36°
Art. 2, § 1, e)	Art. 11, § 2, 30 et/en 38, alinéa/lid 2
Art. 2, § 1, f)	Art. 92, § 2
Art. 2, § 1, g)	Art. 3, 35°
Art. 2, § 1, h)	Art. 96, § 1
Art. 2, § 1, i)	Art. 3, 33° et/en 34°
Art. 2, § 1, j)	Art. 3, 32°
Art. 2, § 1, k)	88, § 3, dernier alinéa/laatste lid (habilitation royale / machtiging aan de Koning), 197
Art. 2, § 1, l)	Art. 3, 31°, 206, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 1, m)	Art. 64, § 1, 5° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 2, § 1, n)	Art. 74 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 1, o)	Art. 74 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 1, p)	Art. 84 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 1, q)	Art. 84 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 1, r)	Art. 84 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 2, § 2	Art. 3, 12° et/en 22°
Art. 2, § 3	Art. 3, 35°
Art. 2, § 4	Art. 3, 33° et/en 34°
Art. 2, § 5	Art. 3, 32°
Art. 2, § 6	Art. 3, 31°, 206, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)

Art. 2, § 7	Art. 74 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 3, a)	Disposition facultative non transposée / facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 3, b)	Art. 4, § 2
Art. 3, c)	Disposition facultative non transposée / facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 3, d)	Disposition facultative non transposée / facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 4	Art. 11, § 2, 30 et/en 38
Art. 5, §§ 1 à/tot 4	Art. 30, 32, 34, 35, 36, 37, 47, 51
Art. 5, § 5	Art. 4, § 1, 1°
Art. 5, § 6	Art. 36 alinéa/lid 1, 45, 47, alinéa/lid 2, 51, alinéa/lid 4
Art. 5, § 7	Art. 297 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 6, § 1	Art. 188
Art. 6, § 2	Art. 3, 12°
Art. 6, § 3	Art. 188
Art. 6, § 4	Art. 197, 199, 201 §§ 1 à/tot 6, alinéas/leden 1 et/en 2, 7, 9 et/en 10, 202, 219, § 3
Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, a)	Art. 197, 206, art. 4, 5 et/en 6 de l' arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances concernant les fonds propres des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif / van het Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financien Assurantiewezen over het eigen vermogen van de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging
Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, b)	Art. 199, 200, 211
Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, c)	Art. 189, § 1, alinéa/lid 2
Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, d)	Art. 204

Art. 7, § 1, alinéa/lid 2	Art. 9 de l' arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances concernant les fonds propres des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif / van het Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen over het eigen vermogen van de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging
Art. 7, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 203
Art. 7, § 2, alinéa/lid 3	Art. 189, § 2, alinéa/lid 2
Art. 7, § 3	Art. 191, alinéa/lid 1
Art. 7, § 4	Art. 188, alinéa/lid 1
Art. 7, § 5	Art. 249, 250, § 1, alinéa/lid 2, 5°
Art. 8, § 1	Art. 198
Art. 8, § 2	Art. 273 à/tot 278
Art. 8, § 3	Art. 190, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 9	Art. 194, alinéas/leden 2 à/tot 5
Art. 10, § 1, alinéa/lid 1	Art. 189, § 2, alinéa/lid 2
Art. 10, § 1, alinéa/lid 2	Art. 206, alinéa/lid 1
Art. 10, § 2	Art. 236, § 1, 262
Art. 11	Art. 207 à/tot 209
Art. 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)	Art. 201 §§ 1 à/tot 6, alinéas/leden 1 et/en 2, 7, alinéa/lid 1, 9 et/en 10, 234, 235
Art. 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, b)	Art. 201 §§ 1 à/tot 6, alinéas/leden 1 et/en 2, 7, alinéa/lid 2 et/en 3, 9 et/en 10, 224
Art. 12, § 2, a)	Art. 220
Art. 12, § 2, b)	Art. 205
Art. 12, § 3	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie

Art. 12, § 4	Disposition exclusivement applicable à la Commission et ESMA/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie en ESMA
Art. 13, § 1	Art. 202
Art. 13, § 2	Art. 202, §§ 2 et/en 4
Art. 14, § 1	Art. 218, alinéa/lid 3, 219, §§ 1, 2 (+ habilitation au Roi / machtiging aan de Koning) et/en 4, alinéa/lid 1
Art. 14, § 2	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 15	Art. 83, alinéa/lid 3, 222 et/en 223, § 2
Art. 16, §§ 1 et/en 3	Art. 35, § 1, alinéa/lid 2, 42, § 1, 5°, c), 44, § 3, 225, 257, § 2, 258, § 1, 264
Art. 16, § 2	Art. 257 à/tot 271
Art. 17, § 1	Art. 227, § 1, alinéa/lid 1
Art. 17, § 2	Art. 227, § 1, alinéa/lid 2
Art. 17, § 3, alinéa/lid 1	Art. 227, §§ 1, alinéa/lid 3 et/en 2, alinéa/lid 1
Art. 17, § 3, alinéa/lid 2	Art. 227, § 1, alinéa/lid 4; principes généraux du droit administratif / algemene beginselen van het administratief recht
Art. 17, § 3, alinéa/lid 3	Art. 227, § 2, alinéa/lid 2
Art. 17, § 4	Art. 262, §§ 1 et/en 2
Art. 17, § 5	Art. 269
Art. 17, § 6	Art. 258, § 1, 2°
Art. 17, § 7	Art. 258, § 1
Art. 17, § 8	Art. 229, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 17, § 9	Art. 229, alinéa/lid 3
Art. 18, § 1	Art. 231, § 1, alinéa/lid 1
Art. 18, § 1, a)	Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 1°

Art. 18, § 1, b)	Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 2°
Art. 18, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 231, § 2
Art. 18, § 2, alinéa/lid 3	Art. 231, § 3
Art. 18, § 2, alinéa/lid 4	Art. 264
Art. 18, § 3	Art. 186 et/en 268
Art. 18, § 4	Art. 232 et/en 258, § 2
Art. 19, § 1	Art. 186, 269
Art. 19, § 2	Art. 236, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, 269
Art. 19, § 3	Art. 262, § 3, 268 et/en 269
Art. 19, §§ 4, 5, 6 et/en 7	Art. 236, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, 268 et/en 269
Art. 20	Art. 260
Art. 21, § 1	Art. 263
Art. 21, § 2	Art. 270
Art. 21, § 3	Art. 271, § 1
Art. 21, § 4	Art. 233, 271, § 2, alinéa/lid 1
Art. 21, §§ 5 et/en 6	Art. 271, alinéas/leden 2 à/tot 4
Art. 21, § 7	Art. 271, § 3
Art. 21, § 8	Art. 252
Art. 21, § 9	Art. 227, § 3 et/en 271, § 3
Art. 22, §§ 1 et/en 3	Art. 50, § 1 (habilitation au Roi, machtiging aan de Koning), 221, alinéa/lid 2
Art. 22, § 2	Art. 55, alinéa/lid 2
Art. 23, §§ 1 à/tot 3	Art. 50, § 2
Art. 23, § 4	Art. 96, §§ 2 et/en 3
Art. 23, § 5	Art. 54
Art. 23, § 6	Disposition exclusivement applicable à la Commission et à ESMA/bepaling uitsluitend

	van toepassing op de Commissie en ESMA
Art. 24	Principes généraux de la responsabilité civile / algemene beginselen van het aansprakelijkheidsrecht; art. 55, alinéa/lid 1
Art. 25	Art. 9, 35, § 3, 44, § 1, alinéa/lid 3, 52, § 1
Art. 26	Art. 36, 45, 51, alinéa/lid 3
Art. 27, alinéa/lid 1	Art. 30
Art. 27, alinéa/lid 2	Art. 15, alinéa/lid 1
Art. 27, alinéa/lid 3	Art. 15, alinéa/lid 1, 38, alinéa/lid 2
Art. 28	Art. 3, 1°, 15, alinéa/lid 3
Art. 29, § 1, alinéa/lid 1	Art. 16, § 3
Art. 29, § 1, alinéa/lid 2, a)	Art. 31, alinéa/lid 1
Art. 29, § 1, alinéa/lid 2, b)	Art. 39, 40
Art. 29, § 1, alinéas/leden 2, c) et/en 3	Art. 43
Art. 29, § 1, alinéa/lid 4	Art. 96, § 2
Art. 29, § 2	Art. 32, alinéa/lid 1
Art. 29, § 3	Art. 34
Art. 29, § 4	Art. 109 et/en 111, alinéa/lid 2, 6°
Art. 29, § 5	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 29, § 6	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 42, 82 et/en 83
Art. 30, alinéa/lid 3	Art. 188, alinéa/lid 1; loi 6 avril 1995 / wet 6 april 1995
Art. 31	Art. 41, 44, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 32, § 1	Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging

	aan de Koning)
Art. 32, § 2	Art. 55, alinéa/lid 2
Art. 32, § 3 à/tot 5	Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 32, § 6	Disposition exclusivement applicable à ESMA, aux Etats membres et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA, de lidstaten en de Commissie
Art. 33, §§ 1, 2 et/en 3	Art. 50, § 2, alinéa/lid 1
Art. 33, § 4	Art. 96, §§ 2 et/en 3
Art. 33, § 5	Art. 54
Art. 33, § 6	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 34	Principes généraux du droit de la responsabilité / algemene beginselen van het aansprakelijkheidsrecht; art. 55, alinéa/lid 1
Art. 35, § 1	Art. 44, § 1, alinéa/lid 3
Art. 35, § 2	Art. 9, 52, § 1
Art. 36	Art. 51, alinéa/lid 4
Art. 37	Art. 32, alinéa/lid 1
Art. 38 à/tot 48	Art. 84 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)
Art. 49	Art. 32, alinéa/lid 1, 74 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)
Art. 50, §§ 1 à/tot 3	Art. 74 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)
Art. 50, § 4	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 51, § 1	Art. 41, § 6, alinéas/leden 3 à/tot 6, 201, § 6, alinéas/leden 3 à/tot 6

Art. 51, §§ 2 et/en 3	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 51, § 4	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
51, § 5	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 52, §§ 1 à/tot 3	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 52, § 4, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 52, § 4, alinéa/lid 3	Disposition exclusivement applicable à ESMA, aux Etats membres et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA, de lidstaten en de Commissie
Art. 52, § 5	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 53 à/tot 55	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 56, § 1	Art. 81, § 1
Art. 56, §§ 2 et/en 3	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 57	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 58, § 1	Art. 3, 26°
Art. 58, § 2	Art. 74 (habilitation royale/machtiging aan de Koning)
Art. 58, § 3	Art. 3, 27°
Art. 58, § 4, a)	Art. 76
Art. 58, § 4, b)	Art. 4, § 1, 2° et/en 5, § 1, 1°
Art. 59, § 1	Art. 77, alinéa 1
Art. 59, §§ 2 et/en 3	Art. 77, alinéa/lid 2 (habilitation au

	Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 60, § 1, alinéas/leden 1 et/en 3	Art. 78
Art. 60, § 1, alinéa/lid 2	Art. 77, alinéa/lid 3
Art. 60, §§ 2 et/en 3	Art. 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 60, § 4, alinéa/lid 1	Art. 79, § 1
Art. 60, § 4, alinéa/lid 2	Art. 79, § 3 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 60, § 5, alinéa/lid 1	Art. 79, § 2
Art. 60, § 5, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 79, § 3 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 60, § 6	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 60, § 7	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 61, § 1, alinéas/leden 1 et/en 3	Art. 53
Art. 61, § 1, alinéa/lid 2	Art. 77, alinéa/lid 3
Art. 61, § 1, alinéa/lid 4	Art. 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 61, § 2	Art. 50, § 1 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 61, § 3	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 61, § 4	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 62, §§ 1 à/tot 3	Art. 107
Art. 62, § 4	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie

Art. 63	Art. 64, § 1, 1° (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 64, §§ 1 à/tot 3	Art. 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning), 150, § 1, alinéa/lid 5
Art. 64, § 4	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 64, § 5	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 65, § 1	Art. 77, alinéa/lid 4, 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 65, § 2	Art. 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 66 et/en 67	Art. 80 (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 68, § 1, a)	Art. 57, alinéa/lid 1
Art. 68, § 1, b) et/en c)	Art. 88, § 1, alinéa/lid 1
Art. 68, § 2	Art. 88, § 3, alinéa/lid 4
Art. 69, § 1	Art. 58, § 1
Art. 69, § 2	Art. 64, § 1, 1°
Art. 69, §§ 3 et/en 4	Art. 88, § 3, alinéa/lid 4
Art. 69, § 5	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 70	Art. 64, § 1, 1° (habilitation au Roi/machtiging aan de Koning)
Art. 71	Art. 49, alinéa/lid 1
Art. 72	Art. 58, § 2
Art. 73	Art. 101, § 1, alinéa/lid 1
Art. 74	Art. 60, §§ 1 et/en 2, 88, § 3, alinéa/lid 3; déjà transposé partiellement/al gedeeltelijk

	omgezet (art. 75, § 1, 3° loi du 2 août 2002 / wet van 2 augustus 2002; 32, § 2 AR du 10 novembre 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts/KB van 10 november 2006 op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming)
Art. 75, § 1	Art. 88, § 3, alinéa/lid 1
Art. 75, § 2	Art. 64, § 1, 3°
Art. 75, § 3	Art. 88, § 3, alinéas/leden 2 et/en 4
Art. 75, § 4	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 76	Art. 85, § 1
Art. 77	Art. 64, § 2
Art. 78, § 1	Art. 57, alinéa/lid 1 et/en 64, § 1, 2° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 78, § 2	Art. 59, § 1
Art. 78, § 3	Art. 64, § 1, 2° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 78, § 4	Art. 64, § 1, 2° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 78, § 5	Art. 59, § 2, alinéa/lid 1
Art. 78, § 6	Art. 150, § 1, alinéa/lid 1
Art. 78, § 7	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 78, § 8	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 79, § 1	Art. 59, § 2, alinéa/lid 2, 63, § 1, alinéa/lid 1

Art. 79, § 2	Art. 63, § 1, alinéa/lid 2
Art. 80	Art. 57, alinéa/lid 1, 64, § 1, 3° et/en 5°
Art. 81, § 1	Art. 57, alinéa/lid 1, 64, § 1, 5°
Art. 81, § 2	Disposition exclusivement applicable à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op de Commissie
Art. 82, § 1	Art. 60, §§ 1 et/en 2
Art. 82, § 2	Art. 59, § 3
Art. 83, §§ 1 et/en 2	Art. 74, 4°
Art. 83, § 3	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 84, §§ 1, 2 et/en 3	Art. 85, § 1, 86, 2° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 84, § 4	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 85	Art. 86, 1° (habilitation royale / Koninklijke machtiging), 88, § 3, alinéa/lid 4, 89
Art. 86	Art. 8, § 1
Art. 87	Art. 86 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 88	Art. 74 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 89	Art. 74 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 90	Art. 86, 3° (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 91, §§ 1 et/en 2	Art. 4, § 1, 2°, 154, § 1
Art. 91, § 3	Art. 4, § 1, 2°, 159
Art. 91, § 4	Art. 149

Art. 92	Art. 154, § 2, 223, § 1
Art. 93, § 1, alinéa/lid 1	Art. 92, § 2, alinéa/lid 1
Art. 93, § 1, alinéa/lid 2	Art. 94 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 93, § 2	Art. 94 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 93, § 3	Art. 93
Art. 93, § 4	Art. 92, § 2, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 93, § 5	Disposition exclusivement applicable aux Etats membres/bepaling uitsluitend van toepassing op de Lidstaten
Art. 93, § 6	Art. 148 à/tot 159
Art. 93, § 7	Art. 94, 150, § 2 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 93, § 8	Art. 154, § 3
Art. 94, §§ 1 et/en 2	Art. 150, § 1
Art. 94, § 3	Art. 85, § 1
Art. 95	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 96	Art. 150, § 2 (habilitation royale / Koninklijke machtiging)
Art. 97, § 1	Art. 96, § 1, 236, § 1, alinéa/lid 1
Art. 97, § 2	Disposition exclusivement applicable aux Etats-membres/bepaling uitsluitend van toepassing op de lidstaten
Art. 97, § 3	Art. 156 et/en 157
Art. 98	Art. 96, §§ 2, 3 et/en 4, 106, 109, 110, 111, 115, § 1, 154, § 4, 236, §§ 2, 3 et/en 4, 247, 249, 250, 251, 255, § 1 Art. 74, alinéa/lid 2, 3 ^e loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002

Art. 99	Art. 115 Art. 71, § 4, 72, § 3, alinéa/lid 4 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 100	Cfr service de médiation Banque-Crédit-Placement/zie bemiddelingsdienst Banken-Krediet-Beleggingen (www.ombfin.be)
Art. 101, § 1	Art. 77, § 1 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 101, § 2	Art. 75, §§ 1, 3° et/en 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 101, § 2bis	Disposition exclusivement applicable aux Etats membres et à ESMA/bepaling uitsluitend van toepassing op de Lidstaten en de ESMA
Art. 101, § 3	Art. 100, § 1
Art. 101, §§ 4, 5, 6, 7 et/en 8	Art. 100, § 2et/en 240
Art. 101, § 9	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 102, § 1	Art. 74 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 1, alinéa/lid 1	Art. 75, § 1, 3° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 2, alinéa/lid 2	Art. 75, § 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 3	Art. 77 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 4	Art. 75, § 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 5, a)	Art. 75, § 1, 5° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 5, b)	Art. 75, § 1, 9° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 102, § 5, c)	Art. 75, § 1, 10° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002

Art. 103, §§ 1 et/en 2	Art. 75, §§ 1, 9°, 10° et/en 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 103, § 3	Disposition exclusivement applicable aux Etats membres/bepaling uitsluitend van toepassing op de lidstaten
Art. 103, §§ 4 et/en 5	Art. 74, alinéa/lid 2, 2° et/en 3° et/en art. 75, § 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 103, § 6	Disposition facultative non transposée / facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 103, § 7	Disposition exclusivement applicable à ESMA, aux Etats membres et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA, de lidstaten en de Commissie
Art. 104, § 1	Art. 75, § 1, 1°, alinéa/lid 1 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 104, § 2	Art. 75, §§ 1, 7° et/en 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 104, § 3	Art. 75, §§ 1, 1°, alinéa/lid 3 et/en 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 105	Disposition exclusivement applicable à ESMA et à la Commission/bepaling uitsluitend van toepassing op ESMA en de Commissie
Art. 106, § 1	Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 4°, 247, § 1, alinéa/lid 1, 4°
Art. 106, § 2	Art. 106, § 1, alinéa/lid 2, 247, § 1, alinéa/lid 2
Art. 107, § 1	Principes généraux du droit administratif/algemene principes van het administratief recht
Art. 107, § 2	Art. 121, § 1, 4° et/en 5°, 122, 21° à/tot 26° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002 Art. 14 lois coordonnées du 12 janvier 1973/gecoördineerde wetten van 12 januari 1973
Art. 107, § 3	Art. 220 loi 4 décembre 1990/wet 4

	december 1990
Art. 108, § 1	Art. 96, § 1, 157 et/en 158
Art. 108, § 2	Art. 113
Art. 108, § 3	Art. 269
Art. 108, § 4	Art. 158, § 1 et/en 271
Art. 108, § 5	Art. 158, § 2 et/en 271
Art. 108, § 6	Code judiciaire / Gerechtelijk wetboek
Art. 109, § 1	Art. 75, § 1, 3° loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 109, §§ 2, 3, et/en 4	Art. 99 et/en 239 Art. 77, §§ 1 et/en 2 loi du 2 août 2002/wet van 2 augustus 2002
Art. 110	Art. 238
Art. 111 à/tot 112ter	Dispositions exclusivement applicables aux institutions européennes/bepalingen uitsluitend van toepassing op de Europese instellingen
Art. 113, § 1	Dispositions applicable à un autre Etat membre/bepaling uitsluitend van toepassing op een andere lidstaat
Art. 113, §§ 2 et/en 3	Disposition facultative non transposée/facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 114	Disposition facultative non transposée/facultatieve, niet omgezette, bepaling
Art. 115 à/tot 119	Dispositions exclusivement applicables aux Etats membres et aux institutions européennes / bepalingen uitsluitend van toepassing op de Europese instellingen

Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles	Dispositions de la directive 2009/65/CE / Bepalingen van Richtlijn 2009/65/EG
Art. 1	N/A
Art. 2	N/A
Art. 3, 1° et/en 2°	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1, 28
Art. 3, 3°	/
Art. 3, 4°	/
Art. 3, 5°	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1
Art. 3, 6°	/
Art. 3, 7°	/
Art. 3, 8°	Art. 1, § 2
Art. 3, 9°	/
Art. 3, 10° et/en 11°	Art. 1, § 3
Art. 3, 12°	Art. 2, §§ 1, b) et/en 2, 6, § 2
Art. 3, 13°	/
Art. 3, 14°	/
Art. 3, 15°	/
Art. 3, 16°	/
Art. 3, 17°	Art. 1, § 3, b)
Art. 3, 18°	/
Art. 3, 19°	/
Art. 3, 20°	/
Art. 3, 21°	/
Art. 3, 22°	Art. 2, § 2
Art. 3, 23°	Art. 6, § 3

Art. 3, 24°	/
Art. 3, 25°	/
Art. 3, 26°	Art. 58, § 1
Art. 3, 27°	Art. 58, § 3
Art. 3, 28°	/
Art. 3, 29°	/
Art. 3, 30°	/
Art. 3, 31°	Art. 2, §§ 1, l) et/en 6
Art. 3, 32°	Art. 2, §§ 1, j) et/en 5
Art. 3, 33°	Art. 2, §§ 1, i) et/en 4
Art. 3, 34°	Art. 2, § 1, i) et/en 4
Art. 3, 35°	Art. 2, §§ 1, g) et/en 3
Art. 3, 36°	Art. 2, § 1, d)
Art. 3, 37°	/
Art. 3, 38°	/
Art. 3, 39°	/
Art. 3, 40°	/
Art. 3, 41°	/
Art. 3, 42°	/
Art. 3, 43°	/
Art. 3, 44°	/
Art. 3, 45°	/
Art. 3, 46°	/
Art. 3, 47°	/
Art. 3, 48°	/
Art. 3, 49°	/

Art. 3, 50°	/
Art. 3, 51° à/tot 3, 61°	/
Art. 4, § 1, 1°	Art. 5, § 5
Art. 4, § 1, 2°	Art. 58, § 4, b), 91 à/tot 96
Art. 4, § 2	Art. 3, b)
Art. 4, § 3, 1°	Art. 1, § 4
Art. 4, § 3, 2°	/
Art. 5, § 1, 1°	Art. 58, § 4, b)
Art. 5, § 1, 2° à/tot 6 et/en §§ 2 à/tot 4	/
Art. 6	Art. 1, § 3
Art. 7, alinéa/lid 1, 1°	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1
Art. 7, alinéas/leden 1, 2° à/tot 9 et/en 2	/
Art. 8, § 1	Art. 86
Art. 8, § 2, 1° et/en 2°	/
Art. 8, § 2, 3°	/
Art. 8, § 2, 4°	Art. 1, § 2, alinéa/lid 2
Art. 8, § 2, 5°	/
Art. 8, § 2, 6°	/
Art. 8, § 3	/
Art. 9	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1, a), art. 25, § 2 et/ 35, § 2
Art. 10, alinéa/lid 1	/
Art. 10, alinéa/lid 2	/
Art. 11, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 11, § 1, alinéa/lid 2	/
Art. 11, § 2	Art. 2, § 1, e) et/en 4
Art. 11, §§ 3 à/tot 6	/

Art. 12	Art. 1, § 2, alinéa/lid 2
Art. 13	/
Art. 14, §§ 1 et/en 2	/
Art. 14, § 3	/
Art. 15, alinéa/lid 1	Art. 27, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 15, alinéa/lid 2	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1, b)
Art. 15, alinéa/lid 3	Art. 28
Art. 16, §§ 1 et/en 2	/
Art. 16, § 3	Art. 29, § 1, alinéa/lid 1
Art. 16, § 4	/
Art. 16, § 5	Art. 87
Art. 16, § 6	/
Art. 17	Art. 1, § 2, alinéa/lid 2
Art. 18, alinéa/lid 1	/
Art. 18, alinéa/lid 2	/
Art. 19, § 1	/
Art. 19, § 2	/
Art. 19, §§ 3 à/tot 5	/
Art. 20	/
Art. 21, §§ 1 à/tot 3	/
Art. 21, § 4, alinéa/lid 1	/
Art. 21, § 4, alinéa/lid 2	/
Art. 21, § 5	/
Art. 22	/
Art. 23	/
Art. 24	/

Art. 25	/
Art. 26	/
Art. 27	/
Art. 28	/
Art. 29	/
Art. 30	Art. 2, § 1, e), 4 et/en 5, § 1, 27, alinéa/lid 1
Art. 31, alinéa/lid 1	Art. 29, § 1, alinéa/lid 2, a)
Art. 31, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 32, alinéa/lid 1	Art. 5, § 1 et/en 29, § 2, 37, 49
Art. 32, alinéa/lid 2	/
Art. 33	/
Art. 34	Art. 5, § 2, 29, § 3
Art. 35, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 35, § 1, alinéa/lid 2	Art. 5, §§ 3 et/en 4, et/en 16, § 1, alinéa/lid 1
Art. 35, § 2	/
Art. 35, § 3	Art. 25
Art. 36, alinéa/lid 1	Art. 5, §§ 2, 3 et/en 6, 26
Art. 36, alinéa/lid 2	/
Art. 37	Art. 5, § 3
Art. 38	Art. 2, § 1, e), 4, 27, alinéa/lid 3
Art. 39	Art. 29, § 1, alinéa/lid 2, b)
Art. 40	Art. 29, § 1, alinéa/lid 2, b)
Art. 41, §§ 1 à/tot 3	Art. 31
Art. 41, § 4	Art. 31
Art. 41, § 5	Art. 31
Art. 41, § 6, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 31

Art. 41, § 6, alinéas/leden 3 à/tot 6	Art. 31, 51, § 1
Art. 41, § 7	Art. 31
Art. 41, § 8	Art. 31
Art. 41, § 9	Art. 31
Art. 41, § 10	Art. 31
Art. 42, § 1, 1° à/tot 3°	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 42, § 1, 4°, a)	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 42, § 1, 4°, b)	/
Art. 42, § 1, 4°, c)	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 42, § 1, 4°, d)	/
Art. 42, § 1, 5°, a)	/
Art. 42, § 1, 5°, b), alinéa 1	/
Art. 42, § 1, 5°, b), alinéa 2	/
Art. 42, § 1, 5°, c)	Art. 16, § 1, alinéa/lid 1
Art. 42, § 1, 5°, d)	/
Art. 42, § 1, 5°, e)	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 42, § 1, 6° à/tot 10°	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 42, §§ 2 à/tot 4	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 43	Art. 29, § 1, alinéas/leden 2, c) et/en 3
Art. 44, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 31, alinéa/lid 1
Art. 44, § 1, alinéa/lid 3	Art. 25, 35, § 1
Art. 44, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 44, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art. 44, § 2, alinéa/lid 3	/
Art. 44, § 3	Art. 16, § 1, alinéa/lid 1
Art. 45	Art. 5, § 6, 26

Art. 46	/
Art. 47	Art. 5, §§ 2 et/en 6
Art. 48	/
Art. 49, alinéa/lid 1	Art. 71
Art. 49, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 1, a), 5, § 2, 22, §§ 1 et/en 3, 32, § 1, 42, § 6, dernier alinéa/laatste lid, 32, §§ 3 à/tot 5, 61, § 2
Art. 50, § 2	Art. 23, §§ 1 2 et/en 3, 33, §§ 1, 2 et/en 3
Art. 51	Art. 5, §§ 2 et/en 6, 26, 36
Art. 52, § 1	Art. 25, § 2, 35, § 2
Art. 52, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 52, § 2, alinéa/lid 2	/
Art. 52, § 3	/
Art. 53	Art. 61, § 1, alinéas/leden 1 et/en 3
Art. 54	Art. 23, § 5 et/en 33, § 5
Art. 55, alinéa/lid 1	Art. 24, 34
Art. 55, alinéa/lid 2	Art. 22, § 2, 32, § 2
Art. 56	/
Art. 57, alinéa/lid 1	Art. 64, § 1, 3° et/en 5°, 68, § 1, a), 78, § 1, 80, 81, § 1
Art. 57, alinéa/lid 2	/
Art. 58, § 1, alinéa/lid 1	Art. 69, § 1, alinéa/lid 1
Art. 58, § 1, alinéa/lid 2	Art. 69, § 1, alinéa/lid 2
Art. 58, § 1, alinéa/lid 3	/
Art. 58, § 2	Art. 72
Art. 59, § 1	Art. 78, § 2
Art. 59, § 2, alinéa/lid 1	Art. 78, § 5

Art. 59, § 2, alinéa/lid 2	Art. 79, § 1
Art. 59, § 3	Art. 82, § 2
Art. 60, § 1	Art. 74, 82, § 1
Art. 60, § 2	Art. 74
Art. 60, § 3, alinéa/lid 1	/
Art. 60, § 3, alinéa/lid 2	/
Art. 61	/
Art. 62	/
Art. 63, § 1	Art. 79, §§ 1 et/en 2
Art. 63, § 2	/
Art. 63, § 3	/
Art. 63, § 4	/
Art. 64, § 1, 1° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 63, 69, § 2, 70
Art. 64, § 1, 2° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 1, m), 78, §§ 1, 3 et/en 4
Art. 64, § 1, 3° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 75, § 2, 80
Art. 64, § 1, 4°	/
Art. 64, § 1, 5° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 1, m), 80, 81, § 1
Art. 64, § 2	Art. 77
Art. 65	/
Art. 66	/
Art. 67	/
Art. 68	/
Art. 69	/
Art. 70	/

Art. 71	/
Art. 72	Art. 1, § 5
Art. 73	/
Art. 74, 1° à/tot 4°, a) à/tot d) (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, §§ 1, n), o) et/en 7, 49, 50, §§ 1 à/tot 3, 51, §§ 2 et/en 3, 52, §§ 1 à/tot 3, § 4, alinéas/leden 1 et/en 2, § 5, 53 à/tot 55, 56, §§ 2 et/en 3, 57, 58, § 2, 83, §§ 1 et/en 2, 88, 89
Art. 74, 4°, e)	/
Art. 75	/
Art. 76	Art. 58, § 4, a)
Art. 77, alinéa/lid 1	Art. 59, § 1
Art. 77, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 59, §§ 2 et/en 3
Art. 77, alinéa/lid 3	Art. 60, § 1, alinéa/lid 2
Art. 77, alinéa/lid 4	Art. 65, § 1
Art. 78	Art. 60, § 1, alinéas/leden 1 et/en 3
Art. 79, §§ 1 et/en 2	Art. 60, §§ 4, alinéa/lid 1 et/en 5, alinéa/lid 1
Art. 79, § 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 60, §§ 4, alinéa/lid 2 et/en 5, alinéas/leden 2 et/en 3
Art. 80 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 60, §§ 2 et/en 3, 61, § 1, alinéa/lid 4, 64, §§ 1 et/en 3, 65, §§ 1 et/en 2, 66, 67
Art. 81, § 1	Art. 56, § 1
Art. 81, §§ 2 à/tot 5	/
Art. 82	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 83	Art. 30, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 84 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 1, p), q) et/en r), 37 à/tot 48
Art. 85, § 1	Art. 76, 84, § 1, 94, § 3
Art. 85, § 2	/

Art. 85, § 3	Art. 1, § 2, alinéa/lid 1, b)
Art. 86, 1° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 85
Art. 86, 2° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 84, §§ 2 et/en 3
Art. 86, 3° (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 90
Art. 87	/
Art. 88, § 1, alinéa/lid 1	Art. 68, § 1, b) et/en c)
Art. 88, §§ 1, alinéa 2	/
Art. 88, § 2	/
Art. 88, § 3, alinéa/lid 1	Art. 75, § 1
Art. 88, § 3, alinéa/lid 2	Art. 75, § 3
Art. 88, § 3, alinéa/lid 3	Art. 74
Art. 88, § 3, alinéa/lid 4 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 1, k), 68, § 2, 69, §§ 3 et/en 4, 75, § 3, 85
Art. 89	Art. 85
Art. 90	
Art. 91	
Art. 92, § 1	Art. 2, § 1, f)
Art. 92, § 2, alinéa/lid 1	Art. 93, § 1, alinéa/lid 1
Art. 92, § 2, alinéas/leden 2 à/tot 4	Art. 93, § 4
Art. 93	Art. 93, § 3
Art. 94 (habilitation royale / machtiging aan de Koning)	Art. 93, §§ 1, alinéa/lid 2, 2 et/en 7
Art. 95	[art. 33 directive/richtlijn 2010/44/EU]
Art. 96, § 1	Art. 2, § 1, h), 97, § 1 et/en 108, § 1
Art. 96, §§ 2 et/en 3	Art. 23, § 4, 29, § 1, alinéa/lid 4, 33, § 4, 98, § 2, a), b), c), d) et/en h)

Art. 96, § 4	Art. 98, § 2, f), g)
Art. 96, § 5	/
Art. 97	/
Art. 98	
Art. 99	Art. 109, § 4
Art. 100, § 1	Art. 101, § 3
Art. 100, § 2	Art. 101, §§ 4, 5, 6, 7 et/en 8
Art. 101, § 1, alinéa/lid 1	Art. 73
Art. 101, § 1, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 101, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 101, § 2	/
Art. 101, § 3	/
Art. 102	/
Art. 103, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art/ 103, alinéa 3	/
Art. 104	/
Art. 105	/
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 1°	/
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°	Art. 98, § 2, m)
Art. 106, § 1, alinéa/lid 1, 4°	Art. 98, § 2, m), 106
Art. 106, § 1, alinéa/lid 2	Art. 106
Art. 106, § 1, alinéa/lid 3	/
Art. 106, § 2	/
Art. 107	Art. 62, §§ 1 à/tot 3
Art. 108	/
Art. 109	Art. 98, § 2, k), 29, § 4

Art. 110	Art. 98, § 2, e)
Art. 111	Art. 98, § 2, e), i), j) et/en k), 29, § 4
Art. 112	/
Art. 113	Art. 108, § 2
Art. 114	/
Art. 115	Art. 98, § 2, e), 99, §§ 1 et/en 2
Art. 116	/
Art. 117, § 1	/
Art. 117, § 2	
Art. 117, § 3	/
Art. 118	/
Art. 119, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 119, § 1, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 119, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 119, § 1, alinéa/lid 5	/
Art. 119, §§ 2 à/tot 5	/
Art. 120, §§ 1 et/en 2	/
Art. 120, § 3	/
Art. 121	/
Art. 122	/
Art. 123, §§ 1 et/en 2	/
Art. 123, § 3	/
Art. 124	/
Art. 125	/
Art. 126	/
Art. 127	/

Art. 128	/
Art. 129	/
Art. 130	/
Art. 131	/
Art. 132	/
Art. 133	/
Art. 134, § 1	/
Art. 134, § 2	/
Art. 135	/
Art. 136, § 1, alinéa/lid 1	/
Art. 136, § 1, alinéas/leden 2, 3, et/en 5	/
Art. 136, § 1, alinéa/lid 4	/
Art. 136, §§ 2 à/tot 4	/
Art. 137, § 1	/
Art. 137, § 2	/
Art. 138	/
Art. 139	/
Art. 140, alinéa/lid 1	/
Art. 140, alinéas/leden 2 et/en 3	/
Art. 141	/
Art. 142	/
Art. 143	/
Art. 144	/
Art. 145	/
Art. 146	/
Art. 147	/

Art. 148, alinéa/lid 1	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 148, alinéa/lid 2	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 149	Art. 1, § 6, 91, § 4, 93, § 6
Art. 150, § 1, alinéa/lid 1	Art. 1, § 6, 78, § 6, 93, § 6, 94, §§ 1 et/en 2
Art. 150, § 1, alinéas/leden 2 à/tot 4	Art. 1, § 6, 93, § 6, 94, §§ 1 et/en 2
Art. 150, § 1, alinéa/lid 5	Art. 1, § 6, 64, § 2, 93, § 6
Art. 150, § 2	Art. 93, § 7, 96
Art. 151	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 152	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 153	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 154, § 1	Art. 1, § 6, 91, §§ 1 et/en 2, 93, § 6
Art. 154, § 2, alinéa/lid 1	Art. 1, § 6, 92 et/en 93, § 6
Art. 154, § 2, alinéa/lid 2	Art. 92
Art. 154, § 3	Art. 93, § 8
Art. 154, § 4	Art. 98, § 2, k)
Art. 155	Art. 1, § 6, 93, § 6
Art. 156	Art. 1, § 6, 93, § 6, 97, § 3
Art. 157	Art. 1, § 6, 93, § 6, 97, § 3 et/en 108, § 1
Art. 158	Art. 1, § 6, 93, § 6, 108, §§ 1, 4 et/en 5
Art. 159	Art. 1, § 6, 91, § 3, 93, § 6
Art. 160 à/tot 185	/
Art. 186	Art. 16, § 3, 18, §§ 1 et/en 3 et/en 19, § 1
Art. 187	/
Art. 188, alinéa/lid 1	Art. 6, § 1, 7, § 4, 30 alinéa/lid 3
Art. 188, alinéas/leden 2 à/tot 4	Art. 6, § 3
Art. 189, § 1, alinéa/lid 1	/

Art. 189, § 1, alinéa/lid 2	Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, c)
Art. 189, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 189, § 2, alinéa/lid 2	Art. 7, § 2, alinéa/lid 3, 10, § 1, alinéa/lid 1
Art. 190, alinéa/lid 1	/
Art. 190, alinéa/lid 2	Art. 8, § 3
Art. 190, alinéa/lid 3	Art. 8, § 3
Art. 191, alinéa/lid 1	Art. 7, § 3
Art. 191, alinéa/lid 2	/
Art. 192	/
Art. 193	/
Art. 194, alinéa/lid 1	/
Art. 194, alinéas/leden 2 à/tot 5	Art. 9
Art. 195	/
Art. 196	/
Art. 197	Art. 2, § 1, k), 6, § 4, 7, § 1, alinéa/lid 1, a)
Art. 198	Art. 8, § 1
Art. 199	Art. 6, § 4, 7, § 1, alinéa/lid 1, b)
Art. 200	Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, b)
Art. 201, § 1, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 1, alinéa/lid 2	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 2, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 2, alinéa/lid 2	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 3, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 3, alinéa/lid 3	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2,

	a)
Art. 201, § 4, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 5, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 5, alinéa/lid 2	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 6, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 6, alinéa/lid 2	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 6, alinéa/lid 3	Art. 51, § 1, alinéa/lid 1
Art. 201, § 6, alinéa/lid 4	Art. 51, § 1, alinéa/lid 2
Art. 201, § 6, alinéa/lid 5	Art. 51, § 1, alinéa/lid 2
Art. 201, § 6, alinéa/lid 6	Art. 51, § 1, alinéa/lid 3
Art. 201, § 7, alinéa/lid 1	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 7, alinéas/leden 2 et/en 3	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, b)
Art. 201, § 8, alinéa/lid 1	/
Art. 208, § 8, alinéa/lid 2	/
Art. 201, § 9	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 201, § 10	Art. 6, § 4, 12, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2, a)
Art. 202, § 1, 1° à /tot 3°	Art. 6, § 4, 13, § 1
Art. 202, § 1, 4°, a)	Art. 6, § 4, 13, § 1
Art. 202, § 1, 4°, b)	Art. 6, § 4, 13, § 1
Art. 202, § 1, 4°, c)	Art. 6, § 4, 13, § 1

Art. 202, § 1, 4°, d)	/
Art. 202, § 1, 5°, a)	/
Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 1	Art. 16, § 1
Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 2	/
Art. 202, § 1, 5°, b), alinéa/lid 3	/
Art. 202, § 1, 5°, c)	/
Art. 202, § 1, 5°, d)	Art. 6, § 4, 13, § 1
Art. 202, § 1, 6° à/tot 10°	Art. 6, § 4, 13, § 1
Art. 202, §§ 2 et/en 4	Art. 13, § 2
Art. 202, § 3	/
Art. 202, § 5	/
Art. 203	Art. 7, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 204	Art. 2, § 1, c), 7, § 1, alinéa/lid 1, d)
Art. 205	Art. 12, § 2, b)
Art. 206, alinéa/lid 1	Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, a), 10, § 1, alinéa/lid 2
Art. 206, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, §§ 1, l) et/en 6, 7, § 1, alinéa/lid 1, a)
Art. 207	Art. 11
Art. 208	Art. 11
Art. 209	Art. 11
Art. 210	/
Art. 211	Art. 7, § 1, alinéa/lid 1, b)
Art. 212	/
Art. 213	/
Art. 214	/
Art. 215	/

Art. 216	/
Art. 217	/
Art. 218, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art. 218, alinéas/leden 3 et/en 4 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 14, § 1, d)
Art. 219, §§ 1 et/en 2 (+ habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 14, § 1, a), b), c) et/en e)
Art. 219, § 3	Art. 6, § 4
Art. 219, § 4, alinéa/lid 1	/
Art. 219, § 4, alinéa/lid 2 et/en 3	/
Art. 219, § 5	/
Art. 220	Art. 12, § 2, a)
Art. 221, alinéa/lid 1	/
Art. 221, alinéa/lid 2	Art. 22, § 1
Art. 221, alinéa/lid 3	/
Art. 222	Art. 15
Art. 223, § 1	Art. 92
Art. 223, § 2	Art. 15
Art. 224	Art. 12, § 1, alinéa/lid 1
Art. 225	Art. 16, §§ 1 et/en 3
Art. 226	Art. 16, § 1, alinéa/lid 2
Art. 227, § 1, alinéa/lid 1	Art. 17, §§ 1
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 1°	Art. 17, § 2, a)
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 2°	Art. 17, § 2, b)
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 3°	Art. 17, § 2, c)
Art. 227, § 1, alinéa/lid 2, 4°	Art. 17, § 2, d)
Art. 227, § 1, alinéa/lid 3	Art. 17, § 3, alinéa/lid 1

Art. 227, § 1, alinéa/lid 4	Art. 17, § 3 alinéa/lid 2
Art. 227, § 1, alinéa/lid 5	/
Art. 227, § 1, alinéa/lid 6	/
Art. 227, § 2, alinéa/lid 1	Art. 17, § 3, alinéa/lid 1
Art. 227, § 2, alinéa/lid 2	Art. 17, § 3, alinéa/lid 3
Art. 227, § 3	Art. 21, § 9
Art. 228	/
Art. 229, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 17, § 8
Art. 229, alinéa/lid 3	Art. 17, § 9
Art. 230	/
Art. 231, § 1, alinéa/lid 1	Art. 2, § 1, d), 18, § 1
Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 1°	Art. 18, § 1, a)
Art. 231, § 1, alinéa/lid 2, 2°	Art. 2, § 1, d), 18, § 1, b)
Art. 231, § 2	Art. 18, § 2, alinéas/leden 1 et/en 2
Art. 231, § 3	Art. 2, § 1, d), 18, § 2, alinéa/lid 3
Art. 232	Art. 18, § 4
Art. 233	Art. 21, § 4
Art. 234	Art. 12, § 1, alinéa/lid 1
Art. 235	Art. 12, § 1, alinéa/lid 1
Art. 236, § 1, alinéas/leden 1 et/en 2	Art. 10, § 2, 19, §§ 2, 5 et/en 7, 97, § 1
Art. 236, § 1, alinéa/lid 3	Art. 10, § 2
Art. 236, §§ 2 et/en 3	Art. 98, § 2, a), b), c), d) et/en h)
Art. 236, § 4	Art. 98, § 2, f), g)
Art. 236, § 5	/
Art. 237	/
Art. 238	Art. 110

Art. 239	Art. 109, § 3
Art. 240	Art. 101, §§ 4, 5, 6, 7 et/en 8
Art. 241	/
Art. 242, § 1	/
Art. 242, § 2	/
Art. 243	/
Art. 244, alinéas/leden 1 et/en 2	/
Art. 244, alinéa/lid 3	/
Art. 245	/
Art. 246	/
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 1°	/
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 2° et/en 3°	Art. 98, § 2, m)
Art. 247, § 1, alinéa/lid 1, 4°	Art. 98, § 2, m), 106, § 1
Art. 247, § 1, alinéa/lid 2	Art. 106, § 2
Art. 247, § 1, alinéas/leden 3 et/en 4	/
Art. 247, § 2, alinéa/lid 1	/
Art. 247, § 2, alinéa/lid 2	/
Art. 248	/
Art. 249	Art. 7, § 5, 98, § 2, k)
Art. 250	Art. 7, § 5, 98, § 2, e), i), j) et/en k)
Art. 251	Art. 98, § 1, b)
Art. 252	Art. 21, § 8
Art. 253	/
Art. 254	/
Art. 255, § 1	Art. 98, § 2, e)
Art. 255, § 2	Art. 99

Art. 255, § 3	/
Art. 256	/
Art. 257, § 1	Art. 16, § 1
Art. 257, § 2	Art. 16, §§ 1, alinéa/lid 2 et/en 2
Art. 258, § 1	Art. 16, §§ 2 et/en 3 et/en 17, §§ 6 et/en 7
Art. 258, § 2	Art. 16, § 2, 18, § 4
Art. 259	Art. 16, § 2
Art. 260	Art. 16, § 2, 20
Art. 261	Art. 16, § 2
Art. 262, §§ 1 et/en 2	Art. 16, § 2, 17, § 4
Art. 262, § 3	Art. 16, § 2, 19, § 3
Art. 262, § 4	/
Art. 263	Art. 16, § 2, 21, § 1
Art. 264	Art. 16, §§ 2 et/en 3 et/en 18, § 2, alinéa/lid 4
Art. 265	Art. 16, § 2
Art. 266	Art. 16, § 2
Art. 267	Art. 16, § 2
Art. 268	Art. 16, § 2, 18, § 3 et/en 19, §§ 3, 4, 5, 6, 7
Art. 269	Art. 16, § 2, 17, § 5, 19 et/en 108, § 3
Art. 270	Art. 16, § 2, 21, § 2
Art. 271, §§ 1 et/en 2	Art. 16, § 2, 21, §§ 3 à/tot 6 et/en 108, § 4 et/en 5
Art. 271, § 3	Art. 21, §§ 7 et/en 9
Art. 272 à/tot 285	Art. 8, § 2
Art. 286 à/tot 292	/
Art. 293 et/en 294	/

Art. 295	/
Art. 296	/
Art. 297 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 5, § 7
Art. 298	/
Art. 299	/
Art. 300	/
Art. 301	/
Art. 302	/
Art. 303	/
Art. 304	/
Art. 305	/
Art. 306, § 1	Art. 118, § 2
Art. 306, § 2	/
Art. 306, § 3	/
Art. 306, § 4	/
Art. 306, § 5	/
Art. 307	/
Art. 308	/

Directive 2010/43/UE de la Commission

du 1^{er} juillet 2010

portant mesures d'exécution de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences organisationnelles, les conflits d'intérêts, la conduite des affaires, la gestion des risques et le contenu de l'accord entre le dépositaire et la société de gestion

/

Richtlijn 2010/43/EG van de Commissie

van 1 juli 2010

tot uitvoering van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft organisatorische eisen, belangenconflicten, bedrijfsvoering, risicobeheer en inhoud van de overeenkomst tussen een bewaarder en een beheermaatschappij

TABLE DE TRANSPOSITION DANS LE PROJET DE LOI RELATIF A CERTAINES FORMES DE GESTION COLLECTIVE DE PORTEFEUILLES D'INVESTISSEMENT

/

OMZETTINGSTABEL IN HET WETSONTWERP BETREFFENDE BEPAALDE VORMEN VAN COLLECTIEF BEHEER VAN BELEGGINGSPORTEFEUILLES

Dispositions de la directive 2010/43/EU / Bepalingen van Richtlijn 2010/43/UE	Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles
Art. 1	N/A
Art. 2, § 1	N/A
Art. 2, § 2	Art. 41, §§ 6, 7, alinéas/leden 3 et/en 4, 74, 82, 83 (habilitations au Roi / machtigingen aan de Koning)
Art. 3, alinéa/lid 1, 1)	Art. 3, 29°
Art. 3, alinéa/lid 1, 2)	Art. 3, 18°
Art. 3, alinéa/lid 1, 4)	Art. 39, § 1
Art. 3, alinéa/lid 1, 5)	N/A
Art. 3, alinéa/lid 1, 6)	N/A
Art. 4	Art. 201, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)

Art. 5	Art. 201, § 2, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 6	Art. 222 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 7	Art. 201, § 2, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 8	Art. 201, §§ 1, alinéa/lid 2 et/en 2, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 9	Art. 201, §§ 1, alinéa/lid 2 et/en 2, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 10	Art. 201, § 5, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 11	Art. 201, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 12	Art. 41, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3, 201, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 13	Art. 219, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 14, 15 et/en 16	Art. 219, § 5 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 17 à/tot 21	Art. 41, § 7, alinéas/leden 3 et/en 4, 82 et/en 218 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 22 à/tot 29	Art. 83, 219, § 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 30 à/tot 37	Art. 54, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 38 à/tot 40	Art. 41, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3 et/en 201, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 41 à/tot 43	Art. 74 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 44	Art. 41, § 6, alinéas/leden 4 et/en 5 et/en 201, § 6, alinéas/leden 4 et/en 5 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)

Art. 45	Art. 41, § 6, dernier alinéa/laatste lid et/en 201, § 6, dernier alinéa/laatste lid
Art. 46 à/tot 48	N/A

Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles	Dispositions de la directive 2010/43/EU / Bepalingen van Richtlijn 2010/43/UE
Art. 3, 18°	Art. 3, alinéa/lid 1, 2)
Art. 3, 29°	Art. 3, alinéa/lid 1, 1)
Art. 39, § 1	Art. 3, alinéa/lid 1, 4)
Art. 41, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3 (habilitations au Roi / machtigingen aan de Koning)	Art. 2, § 2, 12, 38 à/tot 40
Art. 41, § 6, alinéas/leden 4 et/en 5 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 2, 44
Art. 41, § 6, dernier alinéa/laatste lid	Art. 2, § 2, 45
Art. 41, § 7, alinéas/leden 3 et/en 4 (habilitations au Roi / machtigingen aan de Koning)	Art. 2, § 2, art. 17 à/tot 21
Art. 54, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 30 à/tot 37
Art. 74 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 2, § 2, 41 à/tot 43
Art. 82 (habilitations au Roi / machtigingen aan de Koning)	Art. 2, § 2, 17 à/tot 21
Art. 83 (habilitations au Roi / machtigingen aan de Koning)	Art. 2, § 2, 22 à/tot 29
Art. 201, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 4, 8, 9
Art. 201, § 2, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 5, 7, 8, 9
Art. 201, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 11

Art. 201, § 5, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 10
Art. 201, § 6, alinéas/leden 1 à/tot 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 12, 38 à/tot 40
201, § 6, alinéas/leden 4 et/en 5 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 44
Art. 201, § 6, dernier alinéa/laatste lid	Art. 45
Art. 218 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 17 à/tot 21
Art. 219, § 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 22 à/tot 29
Art. 219, § 4, alinéas/leden 2 et/en 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 13
Art. 219, § 5 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 14, 15 et/en 16
Art. 222 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 6

Directive 2010/44/UE de la Commission

du 1^{er} juillet 2010

portant mesures d'exécution de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne certaines dispositions relatives aux fusions de fonds, aux structures maître-nourricier et à la procédure de notification

/

Richtlijn 2010/44/EG van de Commissie

van 1 juli 2010

tot uitvoering van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad ten aanzien van sommige bepalingen betreffende fusies van fondsen, master-feederconstructies en de kennisgevingsprocedure

TABLE DE TRANSPOSITION DANS LE PROJET DE LOI RELATIF A CERTAINES FORMES DE GESTION COLLECTIVE DE PORTEFEUILLES D'INVESTISSEMENT

/

OMZETTINGSTABEL IN HET WETSONTWERP BETREFFENDE BEPAALDE VORMEN VAN COLLECTIEF BEHEER VAN BELEGGINGSPORTEFEUILLES

Dispositions de la directive 2010/44/UE / Bepalingen van Richtlijn 2010/44/EU	Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles
Art. 1	N/A
Art. 3 à/tot 7	Art. 84 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 8 à/tot 14	Art. 78, alinéa/lid 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 15 à/tot 19	Art. 78, alinéa/lid 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 20 à/tot 23	Art. 79 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 24 et/en 25	Art. 53, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 26	Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 27 et/en 28	Art. 107, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi /

	machtiging aan de Koning)
Art. 29	Art. 80 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 30	Art. 159, §§ 2 et/en 3
Art. 31	Art. 94 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 32	Art. 150, § 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)
Art. 33	Art. 95

Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles	Dispositions de la directive 2010/44/UE / Bepalingen van Richtlijn 2010/44/EU
Art. 50, § 1 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 26
Art. 53, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 24 et/en 25
Art. 78, alinéa/lid 3 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 8 à/tot 19
Art. 79 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 20 à/tot 23
Art. 80 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 29
Art. 84 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 3 à/tot 7
Art. 94 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 31
Art. 95	Art. 33
Art. 107, § 1, alinéa/lid 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 27 et/en 28
Art. 150, § 2 (habilitation au Roi / machtiging aan de Koning)	Art. 32

Art. 159, §§ 2 et/en 3	Art. 30
------------------------	---------

Directive 2010/78/UE du Parlement européen et du Conseil

du 24 novembre 2010

modifiant les directives 98/26/CE, 2002/87/CE, 2003/6/CE, 2003/41/CE, 2003/71/CE, 2004/39/CE, 2004/109/CE, 2005/60/CE, 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2009/65/CE en ce qui concerne les compétences de l'Autorité européenne de surveillance (Autorité bancaire européenne), l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles) et l'Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers)

/

Richtlijn 2010/78/UE van het Europees Parlement en de Raad

van 24 november 2010

tot wijziging van de Richtlijnen 98/26/EG, 2002/87/EG, 2003/6/EG, 2003/41/EG, 2003/71/EG, 2004/39/EG, 2004/109/EG, 2005/60/EG, 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2009/65/EG wat de bevoegdheden van de Europese toezichhoudende autoriteit (Europese Bankautoriteit), de Europese toezichhoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen) en de Europese toezichhoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten) betreft

TABLE DE TRANSPOSITION DANS LE PROJET DE LOI RELATIF A CERTAINES FORMES DE GESTION COLLECTIVE DE PORTEFEUILLES D'INVESTISSEMENT

/

OMZETTINGSTABEL IN HET WETSONTWERP BETREFFENDE BEPAALDE VORMEN VAN COLLECTIEF BEHEER VAN BELEGGINGSPORTEFEUILLES

Dispositions de la directive 2010/78/UE / Bepalingen van Richtlijn 2010/78/EU	Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles
Art. 11, § 2	Art. 194
Art. 11, § 11, a)	Art. 271, § 2, alinéa/lid 4
Art. 11, § 11, b)	Art. 271, § 3
Art. 11, § 11, c)	Art. 227, § 1, alinéa/lid 6, 260, § 3, alinéa/lid 3, 271, § 2, alinéa/lid 3
Art.11, § 14	Disposition facultative, non transposée / facultatieve, niet-omgezette, bepaling
Art. 11, § 36	Art. 158, § 2, alinéas/leden 1, 2° et/en 2

Dispositions du projet de loi relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement / bepalingen van het wetsontwerp betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles	Dispositions de la directive 2010/78/UE / Bepalingen van Richtlijn 2010/78/EU
Art. 158, § 2, alinéas/leden 1, 2° et/en 2	Art. 11, § 36
Art. 194	Art. 11, § 2
Art. 227, § 1, alinéa/lid 6	Art. 11, § 11, c)
Art. 260, § 3, alinéa/lid 3	Art. 11, § 11, c)
Art. 271, § 2, alinéa/lid 3	Art. 11, § 11, c)
Art. 271, § 2, alinéa/lid 4	Art. 11, § 11, a)
Art. 271, § 3	Art. 11, § 11, b)